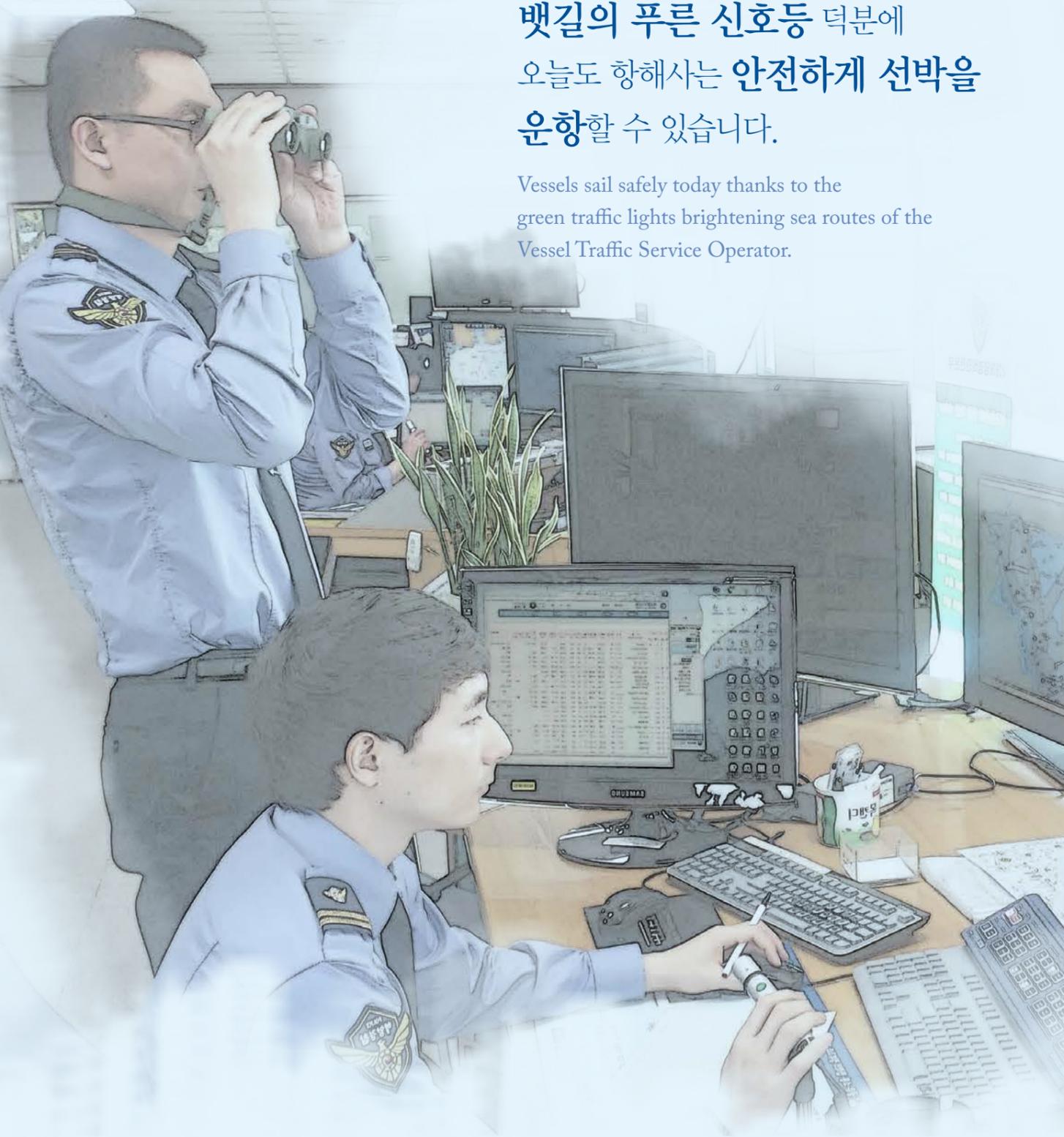


# 선박교통관제사 그들이 밝히고 있는 뱃길의 푸른 신호등 덕분에 오늘도 항해하는 안전하게 선박을 운항할 수 있습니다.

Vessels sail safely today thanks to the green traffic lights brightening sea routes of the Vessel Traffic Service Operator.



## CONTENTS

### I. 해상교통관제(VTS)

해상교통관제(VTS) 운영 현황	02
-------------------	----

### II. 국내 VTS 설치 현황

해상교통관제사 소개	04
VTS 시스템 구성도	05
해상교통관제 시설 및 장비 현황	06
전국 VTS 설치 현황 및 VTS 센터 위치도	08
해상교통관제 운영 절차	09
해상교통관제센터별 통신 제원 및 연락처	10
해상교통관제센터 주소록	11

### III. 해상교통관제 운영 안내

<b>중부지방해양경찰청</b>	<b>12</b>
경인 연안	14
태안 연안	16
대산항	18
평택항	20
인천항	22
경인항	24

<b>서해지방해양경찰청</b>	<b>26</b>
진도 연안	28
여수 연안	30
여수항	32
완도항	34
목포항	36
군산항	38

<b>남해지방해양경찰청</b>	<b>40</b>
통영 연안	42
울산항	44
부산항	46
부산신항	48
마산항	50

<b>동해지방해양경찰청</b>	<b>52</b>
동해항	54
포항항	56

<b>제주지방해양경찰청</b>	<b>58</b>
제주항	60

### IV. 안전운항 길라잡이

VTS 법령 준수사항	62
관제 중국어 한마디	64
항해 중 준수사항	66
조난통신·신호 준수사항	71



# The current management status of VTS

## 해상교통관제(VTS) 운영 현황



### VTS 개요

#### VTS Overview

해상교통관제(VTS : Vessel Traffic Service)란 레이더, 선박자동식별장치(AIS), 초단파무선통신장비 등 선박의 위치를 탐지하고 선박과 통신할 수 있는 설비를 이용하여 선박교통의 안전과 효율성을 확보하고 해양환경을 보호하기 위하여 통항선박의 동정을 관찰하고 항행안전 정보를 제공하는 서비스를 말합니다.

VTS(Vessel Traffic Service) is an information provision system that detects the location and observes the movements of ships sailing to ports to protect the marine environment and increase the safety and effectiveness of vessel traffic through equipment such as RADAR, AIS, VHF radio communication, etc.

### VTS 설치 현황

#### VTS Installation Status

1993년 포항항에 VTS 시스템이 최초로 도입된 이후, 여수·울산 1996년, 마산·인천·평택·대산·부산 1998년, 동해·군산·목포·제주 1999년, 완도 2004년, 부산신항 2005년, 진도 연안 2006년, 경인 2011년, 여수 연안 2012년, 통영 연안 2014년 등 항만 및 연안 수역에 총 20개소의 VTS 센터를 설치·운영하고 있습니다.

Since the VTS system was first introduced to the Port of Pohang, a twenty VTS centers were established in ports and coastal waters including Yeosu-Ulsan(1996), Masan-Incheon-Pyeongtaek·Daesan-Busan(1998), Donghae-Gunsan-Mokpo-Jeju(1999), Wando(2004), Busan New Port(2005), the coastal area of Jindo(2006), Gyeongin(2011), the coastal area of Yeosu(2012), the coastal area of Tongyoung(2014), etc.

### VTS 주요업무

#### VTS Major Tasks

- 항로이탈, 위험구역접근, 선박충돌 등의 위험이 있는지를 관찰하고 해양사고 예방과 관련한 정보 제공·조언 및 지시
- Detect risks such as the deviation of ships from its sea route, the approach to dangerous areas, risk of collision, etc.
- Provide information, advice and instructions to prevent marine accidents.
- 항만운영의 효율성을 높이기 위한 입출항 우선순위 조정 및 선석·정박지·도선·예선 정보 등 항만운영정보 제공
- Give the priority of vessel's entry/departure and provide port management information such as berth-anchorage-pilotage-tug assistance, etc. to increase efficient movement of vessels.
- 조류, 조석, 해상기상, 해상사격 등 선박 안전운항을 위한 항행안전정보 제공
- Provide navigation safety information such as current, tide, weather conditions, sea firing, etc.
- 해양사고 및 비상상황 발생 시 신속한 초동조치 및 전파
- Take actions and transmit information promptly in case of marine accidents and emergencies.

### VTS 조직 현황

#### VTS Organization

해양경찰청 해상교통관제과 및 5개 지방해양경찰청 소속의 20개 항만 및 연안 VTS 센터를 구축하여 관제업무를 수행하고 있습니다.

Twenty ports and coastal VTS centers under five local KCG(Korea Coast Guard) units of the Vessel Traffic Service Division in the Korea Coast Guard have been established to perform vessel traffic service.



# Vessel Traffic Service Operators Introduction

## 해상교통관제사 소개



# VTS system process diagram

## VTS 시스템 구성도



### 해상교통관제의 유래

The Origin of VTS Centers

우리나라 최초 통신은 고려 중기(1149년) 설치한 서울 목역산 봉수대로부터 유래되었으며, 현대적 개념의 VTS는 1948년 영국의 리버풀 및 네덜란드 로테르담에서 소형 레이더를 설치·운영하였으며 현재는 전 세계 170여 개국에서 VTS가 운영되고 있습니다.



Korea's first communication dates back in the middle of Goryeo Dynasty(1149) with the establishment of the Mokyeksan Beacon Fire Station in Seoul. Modern concepts of VTS were first used in Liverpool, English and Rotterdam, the Netherlands in 1948 with the installation and operation of small RADAR. Currently, the VTS is operated in about 170 countries around the world.

### 해상교통관제사 자격

Qualifications of VTS Operators

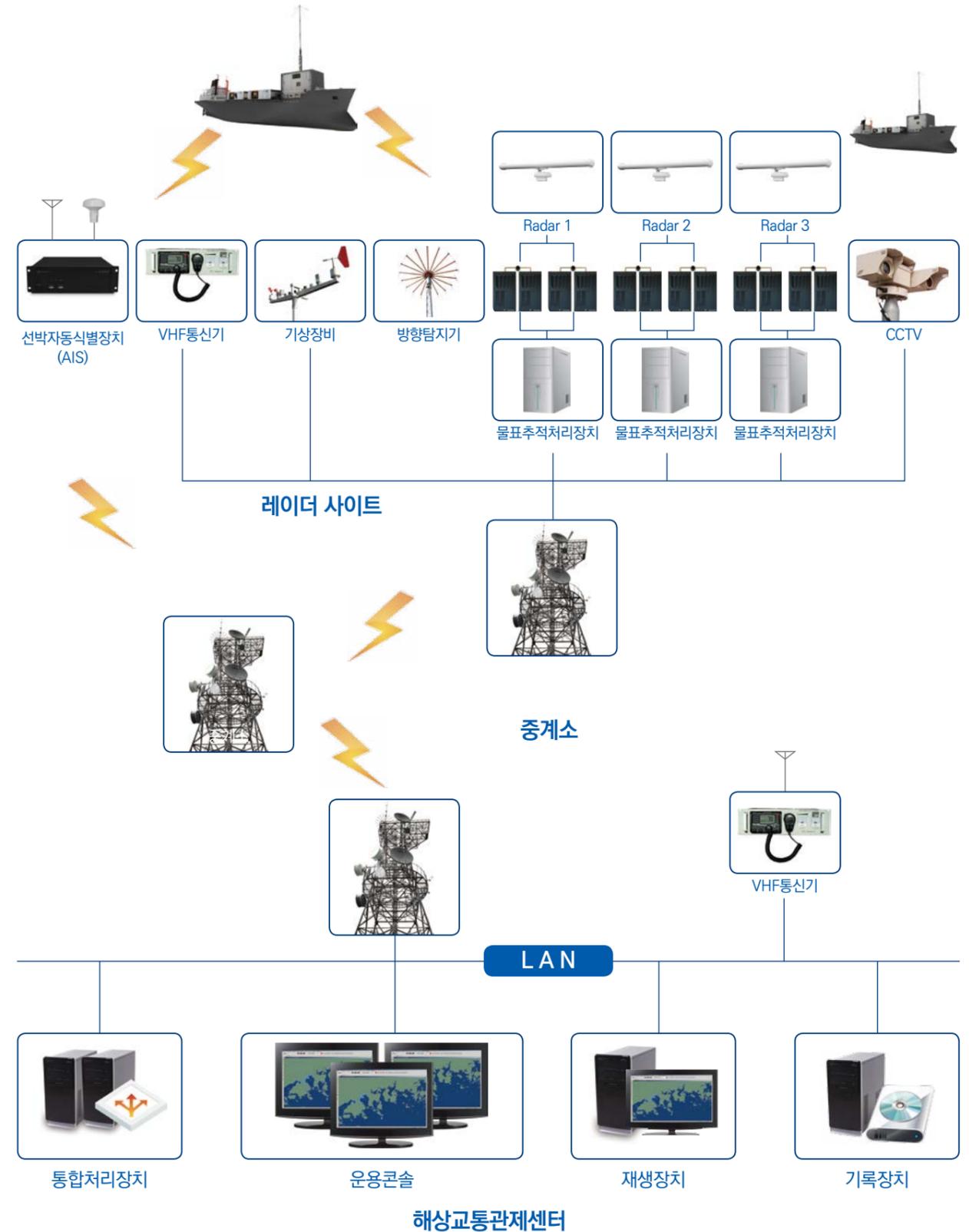
- 해상교통관제사는 5급 항해사 이상의 면허를 취득한 후 승선 경력 1년 이상인 자에 대하여 응시자격이 주어지며, 채용 후 10주간 국제 자격인증 교육을 이수하면 관제업무를 수행할 수 있습니다.
- A person who has acquired a fifth deck officer license and has had more than a year's seagoing experience is qualified to take the VTS Operator Exam.
- 국제 자격인증 교육이란 관제업무를 수행하기 전에 이수해야 할 필수과정으로, 국제항로표지협회 (IALA)의 권고에 따라 관제영어, 항해학 등 이론학습과 시뮬레이션 실습 등으로 구성됩니다.
- The International Certification Education is a mandatory course to complete before performing vessel traffic service. It consists of the study of theory such as English for Vessel Traffic Service, Navigation, etc. and simulation practice in compliance with IALA recommendations.



### 해상교통관제사 채용

Recruitment of VTS Operators

- 과거에는 모스 부호를 이용해 통신을 하던 통신사가 근무 하였으나 1993년부터 관제센터에 레이더가 설치되면서 승선 경력을 보유한 항해사를 2005년부터 채용하기 시작 하였습니다.
- In the past, operators able to use the Morse Code were hired to work as Radio operators, however, deck officer with sailing experience started to be hired since 2005 with the installation of RADAR in VTS centers in 1993.
- 해상교통관제사는 본청 및 부산 등 전국 20개 관제센터에 460여 명이 근무하고 있으며, RADAR, VHF 등을 이용하여 선박의 안전 항해를 지원하고 있습니다.
- There are over four hundred sixty VTS operators working in the 20 VTS Centers in Korea such as our Headquarters and Busan, and they support the safe navigation of vessels using RADAR, VHF, etc.



# The Current State of Vessel Traffic Service Facilities and Equipment

## 해상교통관제 시설 및 장비 현황



### I 해상교통관제 시설 현황 VTS facility status



**해상교통관제센터(VTS Facility)**  
선박교통의 안전 및 효율성을 증진하고 해양환경을 보호하기 위하여 레이더, VHF, AIS 등 장비를 이용하여 24시간 선박의 움직임을 관찰하며 안전하게 입출항 및 통과할 수 있도록 지원하는 장소.

It observes 24 hours a day the movement of vessels using radars, VHF, AIS, etc. to protect the marine environment and improve the safety and effectiveness of the traffic of vessels, and support the safe entry, departure and transit of vessels in ports.



**중계소(Relay Stations)**  
원거리 또는 네트워크 통달거리를 벗어난 레이더 사이트의 레이더, 기상, 방항탐지기 등의 정보를 VTS 센터에 전송하기 위해 주로 마이크로웨이브 장비가 설치·운영되는 무인중계국소.

Unmanned relay stations transmit information from radars, meteorological equipment, direction finder at long distance or out of distance range from the unmanned base station to the VTS Center.



**무인기지국(Local site)**  
관제구역에서 운항 중인 선박을 추적 및 감시하는 레이더 장비와 통신, 기상, CCTV, 철탑 등 각종 장비들이 설치된 무인기지국소.

Unmanned base stations are equipped with different types of equipment such as radar devices, communication and weather equipment, CCTV, steel tower, etc., which track and monitor and track vessels during navigation.

### II 해상교통관제 장비 현황 VTS Equipment status



**VTS 운영콘솔(VTS Operator Console)**  
해상교통관제사가 전자해도에 표시되는 레이더 영상, AIS 정보, 기상, 방항탐지기 등의 정보와 경보통합장치의 통합경보를 화면에 전시하여 관제구역 내 선박의 이동상황 감시 및 통제.

It monitors and controls the movement of vessels within the control area by displaying information(radar, AIS information, weather, direction finder, etc. showed on the electronic navigation chart) and integrated alert from the WIS(Warning and Integration Server).



**레이더(Radar)**  
해상교통관제사는 선박의 위치와 방향, 거리를 관찰하는 레이더를 사용하고 있으며, 레이더는 전자파를 발사하고 반사된 반사파를 측정하여 대상물체의 거리, 방위, 형상을 측정하는 장비.

VTS Operators use the radar system to monitor the location, direction and distance of vessels. Radar is an equipment that emits electromagnetic waves, measures the reflected waves and the distance, bearing and shape of objects.



**초단파 무선통신장비(VHF System)**  
150Mhz 대역의 주파를 이용하여 선박과 VTS 센터 간 음성 및 데이터를 교환하기 위한 무선통신장치.

The wireless communication device to exchange data between the vessel and the VTS Center utilizes a frequency range of 150Mhz.



**선박자동식별장치(AIS:Automatic ID System)**  
선박의 선명, 제원 등 선박정보와 선박위치, 속도, 방위 등 운항정보 및 출수, 도착정보, 안전메시지 등 항행정보를 선박 대 선박, 선박 대 육상 간 자동으로 송수신하는 시스템.

This system automatically transmits and receives ship-to-ship or ship-to-shore navigation information such as safety messages, arrival information, etc. and shipping information such as the ship's position, speed, bearing, etc. as well as information related to the ship(name, specifications, etc.).



**기록장치(Recording device)**  
VTS 시스템에서 공유되는 레이더 영상, VHF 교신음성 등의 정보를 실시간으로 수집 및 저장하는 장치.

This is the real-time data acquisition and storage system which deals with all kinds of information:(Radar image, VHF voice communication, etc.)



**CCTV System**  
관제구역의 레이더 음영구간 등에 운항하는 선박을 화상으로 감시하거나, VTS 센터 및 무인기지국소 등의 주요시설에 대해 외부 침입을 감시하기 위한 장비.

This system monitors navigating vessels in blind sectors of the control area, and external invasion to major facilities such as the VTS Center and unmanned base stations, etc.



**초단파방향탐지기장비(VHF/DF System)**  
VTS 센터, 선박 간에 이루어지는 VHF 교신신호를 수신하여 선박의 방향정보를 제공하는 장비로 해당 선박과 VHF 교신 시 방향표시선이 운영콘솔 모니터 화면에 표시.

The VTS Center receives ship-to-ship VHF communication signals, and the direction of ships is displayed on the operation console screen during VHF communication with ships.



**경보통합처리장치(Warning and Integration Device)**  
해상의 모든 관제대상선박 또는 추적대상선박에 관한 정보를 수집 및 통합하여 경보발령 및 감시하는 장치.

This system collects all sorts of information related to vessels or tracking vessels on the sea to issue alert or monitor in order to prevent different types of marine accidents.



**기상장비(Weather System)**  
해상의 풍향, 풍속, 온도, 습도, 기압, 시정 등 각종 기상정보를 수집하여 VTS 운영콘솔에 전시하는 장비.

This system provides local meteorological information relevant to the VTS area by weather stations and displays them in the operational console including wind velocity and direction, temperature, humidity, air pressure, and range of visibility.

# 전국 VTS 설치 현황 및 VTS 센터 위치도



# 해상교통관제 운영 절차



## 선박의 보고절차 Vessel reporting procedure

관제대상선박이 관제구역에 입출항하거나 통과 시 해상교통관제(VTS) 센터 보고절차에 맞게 보고한 후 관제에 따라야 합니다.  
When a vessel, which is subject to control, enters and clears or passes through the VTS area, it must report it to the VTS center in accordance with the reporting procedures and follow the traffic control.

### • 입항 시 보고절차 Entering report procedure



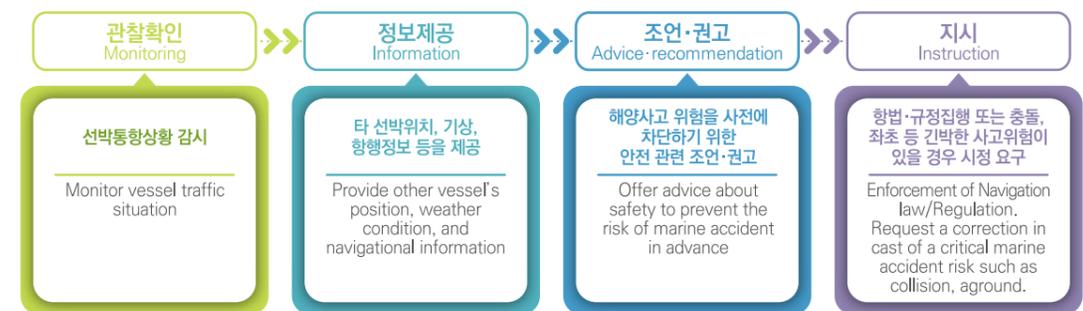
### • 출항 및 관제구역 통과 시 보고절차 Report procedures when departing or passing the VTS area



## 해상교통관제(VTS) 절차 VTS Operational Procedures

해상교통관제는 효율적인 관제업무 수행을 위하여 관찰확인부터 지시까지 단계별 관제절차를 준수하나, 사고위험 등 긴급한 사유가 있는 경우에는 절차 중 일부를 생략하기도 합니다.

The vessel traffic operator complies with the step-by-step control procedures from observation and verification to direction to carry out traffic control efficiently. However, when there are urgent reasons such as the risk of accidents, etc. part of the procedures can be disregarded.



# Vessel Traffic Service Control by Center and Contact Number

## 해상교통관제센터별 통신 제원 및 연락처



# List of address on VTS centers

## 해상교통관제센터 주소록



센터명 (VTS)	해당 수역별 (Port)	호출명칭(Call Sign)		관제채널 (VTS VHF)	전화 (TEL)	팩스 (FAX)	도선사 (Pilot CH)
		국문(KR)	영문(Eg)				
경인연안	경인 연안	경인 연안 브이티에스	GYEONGIN COASTAL VTS	CH.71	032-728-8556 032-728-8656	032-728-8956	-
태안연안	태안 연안	태안 연안 브이티에스	TAEAN COASTAL VTS	CH.09	041-950-2552 041-950-2352	041-950-2452	-
대산항	대산항	대산 브이티에스	DAESAN VTS	CH.12	041-950-2550	041-663-0349	CH.12
	장안서해역	장안 브이티에스	JANGAN VTS	CH.67	041-950-2650		-
	보령항	보령 브이티에스	BORYEONG VTS	CH.69	041-950-2750		CH.69
평택항	평택 당진항	평택 브이티에스	PYEONGTAEK VTS	CH.10	031-8046-2550	031-8053-7789	CH.77
인천항	인천항	인천 브이티에스	INCHEON VTS	CH.14(1섹터) CH.68(2,3섹터)	032-728-8550 032-728-8750	032-728-8850	CH.08(항계 밖) CH.13(항계 내)
경인항	경인항	경인 브이티에스	GYEONG-IN VTS	CH.09	032-728-8552 032-728-8652	032-728-8452	CH.13
진도연안	진도 연안	진도 연안 브이티에스	JINDO Coastal VTS	CH.67 CH.16	061-288-2550 061-288-2650	061-544-4469	-
여수연안	여수 연안	여수 연안 브이티에스	YEOSU Coastal VTS	CH.71	061-840-2450 061-840-2550	061-840-2650	-
여수항	여수항	여수 브이티에스	YEOSU VTS	CH.12(1, 2섹터)	061-840-2552, 2652	061-840-2852	CH.08
				CH.67(3섹터)			CH.13
				CH.67, 10(4섹터)			
완도항	완도항	완도 브이티에스	WANDO VTS	CH.10	061-550-2550	061-550-2450	-
목포항	목포항	목포 브이티에스	MOKPO VTS	CH.14	061-241-2550, 2750	061-241-2850	CH.12
군산항	군산항-장항항	군산 브이티에스	GUNSAN VTS	CH.12	063-467-1375 063-539-2550, 2650	063-467-1953	CH.12
통영연안	통영 연안	통영 연안 브이티에스	TONGYEONG Coastal VTS	CH.69	055-647-2550-2750	055-647-2950	
울산항	울산항	울산 브이티에스	ULSAN VTS	CH.14	052-230-2650, 2750	052-230-2850	CH.13
부산항	부산항	부산 브이티에스	BUSAN VTS	CH.12(1섹터)	051-664-2750	051-404-2623	CH.77
				CH.09(2섹터)			
				CH.16(3섹터)			
부산신항	부산신항	부산신항 브이티에스	BUSAN Newport VTS	CH.10(1섹터)	051-663-2550, 2650	055-545-0406	CH.13
				CH.10(2섹터)			
마산항	마산항	마산 브이티에스	MASAN VTS	CH.14	055-981-2550, 2650	055-981-2850	CH.08
	옥포항	옥포 브이티에스	OKPO VTS	CH.67			
	통영항	통영 브이티에스	TONGYEONG VTS	CH.06			
	삼천포항	삼천포 브이티에스	SAMCHEONPO VTS	CH.06			
동해항	동해 목호항, 삼척항, 옥계항	동해 브이티에스	DONGHAE VTS	CH.12	033-680-2550, 2650, 2750, 2950	033-680-2850	CH.6, CH.10
	속초항	속초 브이티에스	SOKCHO VTS	CH.14			CH.10
	호산항	호산 브이티에스	HOSAN VTS	CH.14			
포항항	포항항	포항 브이티에스	POHANG VTS	CH.12(1, 2섹터)	054-750-2550, 2650	054-750-2850	CH.08
제주항	제주항	제주 브이티에스	JEJU VTS	CH.12	064-801-2650, 2550	064-801-2850	CH.13
	서귀포항	서귀포 브이티에스	SEOGWIPO VTS				-

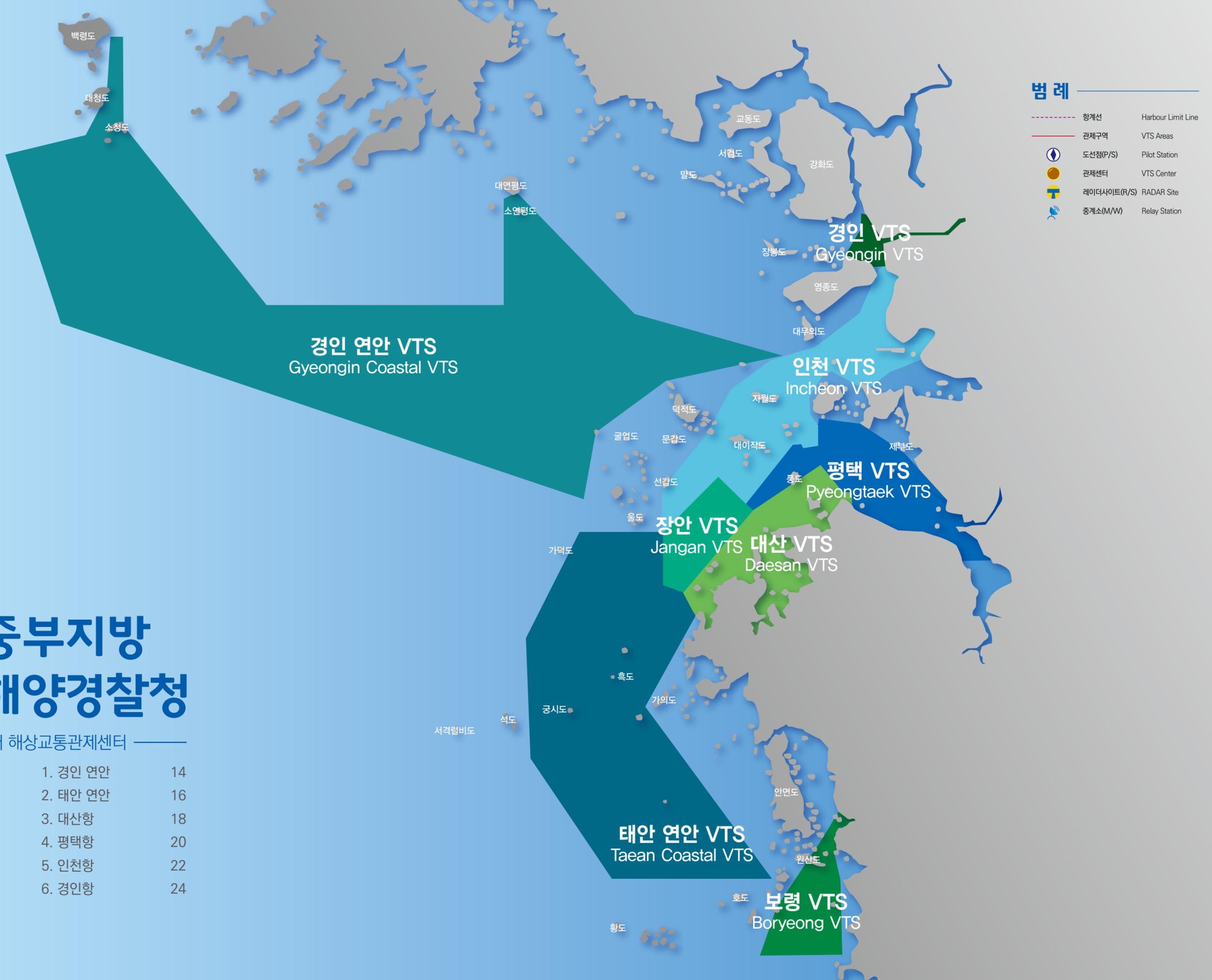
※ 속초항, 통영항, 삼천포항, 서귀포항의 관제통신 채널은 해당 무역항의 수상구역 등에 출입하려는 선박의 단순 출입보고 접수 업무 용도로 사용한다.

VTS 센터명 (Name of VTS)	우편번호 (ZIP Code)	주소 (Address)	
경인 연안	22356	인천광역시 중구 영종해안북로 1204번길 195	1204 Beon-gil 195, Youngjong Heaanbuk-ro Jung-Gu, Incheon
태안 연안	31906	충청남도 서산시 대산읍 명지1로 213, 2층	2F, 213, Myeongji 1-ro, Daesan-eup, Seosan, Chungcheongnam-do
대산항	31906	충청남도 서산시 대산읍 명지1로 213, 3층	3F, 213, Myeongji 1-ro, Daesan-eup, Seosan, Chungcheongnam-do
평택항	17962	경기도 평택시 포승읍 평택항만길 73, 마린센터 13층	13F Marin Center 73, Pyeongtaekhangman-gil, Poseung-eup, Pyeongtaek, Gyeonggi-do
인천항	22344	인천광역시 중구 축항대로 9(북성동 1가 104)	9, Chukhang-daero, Jung-gu, Incheon
경인항	22850	인천광역시 서구 정서진남로95, 아라서해갑문 7층	7F, Ara Seohae Lockgate, 95, Jeongseojinnam-ro, Seo-gu, Incheon
진도 연안	58945	전라남도 진도군 임회면 서망항길 50-17, 7층	7F, 50-17, Seomanghang-gil, Imhoe-myeon, Jindo-gun, Jeollanam-do
여수 연안	59782	전라남도 여수시 화정면 백야등대길 48	48, Baegyadeungdae-gil, Hwajeong-myeon, Yeosu-si, Jeollanam-do
여수항	59746	전라남도 여수시 자산공원길 90	90 Jasangongwon-gil, Yeosu, Jeollanam-do
완도항	59126	전라남도 완도군 완도읍 장보고대로 365	365, Jangbogo-daero, Wando-eup, Wando-gun Jeollanam-do
목포항	58628	전라남도 목포시 해양대로91번길	91, Haeyangdaehak-ro, Mokpo, Jeollanam-do
군산항	54001	전라북도 군산시 서해로 503	503, Seohae-ro, Gunsan, Jeollabuk-do
통영 연안	53073	경상남도 통영시 서송정길 56	56, Seosongjeong-gil, Tongyeong-si, Gyeongsangnam-do
울산항	44780	울산광역시 남구 장생포 고래로276번길 27	27, 276 Jangsaengpo goraero, Nam-ku, Ulsan
부산항	49111	부산광역시 영도구 해양로 301번길 13	13, Haeyang-ro 301beon-gil, yeongdo-gu, Busan
부산신항	51619	경상남도 창원시 진해구 연도로 58(연도동, VTS 센터)	Yeondo-ro 58, Jinhae-gu, Changwon, Gyeongsangnam-do
마산항	51716	경상남도 창원시 마산합포구 제2부두로 30, 경남지방합동청사 항만동 4층	30, Je 2budu-ro, Masanhappo-gu, Changwon, Gyeongsangnam-do
동해항	25752	강원도 동해시 평원로 46	46, Pyeongwon-ro, Donghae, Gangwon-do
포항항	37716	경상북도 포항시 북구 해동로 376	376, Haedong-ro, Buk-gu, Pohang, Gyeongsangbuk-do
제주항	63284	제주특별자치도 제주시 임항로 195	195, Imhang-ro JEJU-si Special Self-Governing Province

# 중부지방 해양경찰청

6개 해상교통관제센터

- |          |    |
|----------|----|
| 1. 경인 연안 | 14 |
| 2. 태안 연안 | 16 |
| 3. 대산항   | 18 |
| 4. 평택항   | 20 |
| 5. 인천항   | 22 |
| 6. 경인항   | 24 |



### 범례

	항계선	Harbour Limit Line
	관제구역	VTS Areas
	도선점(P/S)	Pilot Station
	관제센터	VTS Center
	레이더사이트(R/S)	RADAR Site
	중계소(M/W)	Relay Station

# 경인 연안 해상교통관제 운영 안내

경인 연안 해상교통관제센터 Gyeongin Coastal Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
경인 연안 브이티에스 Gyeongin Coastal VTS	경인 연안 VTS 관제구역 Gyeongin Coastal VTS area	CH.71, CH.16(Emergency and calling)	4,746km <sup>2</sup>	(032) 728-8756	(032) 728-8956	24시간 24 hours

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 종사하는 선박
  - 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외)
  - 「해사안전법」제2조제6호에 따른 위험화물 운반선
  - 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
  - 여객선
  - 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
  - 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
    - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
    - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선
- Vessels engaged in international voyage
  - Vessels of more than 300 G/T.(Except coastwise fishing vessels)
  - Vessels carrying hazardous cargo prescribed in article 2 of the Enforcement regulation of maritime safety Act
  - Towing vessels installed with AIS device which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
  - Passenger ship
  - Ferries over 2G/T installed with an AIS device
  - In any of the following one that Vessel under 300G/T installed with AIS device
    - Vessels engaged in constructing or work
    - Administrative service vessels such as ocean research ships, patrol ships, lighthouse and buoy tender, surveying ships fisheries guidance ships and test ships

## 보고절차

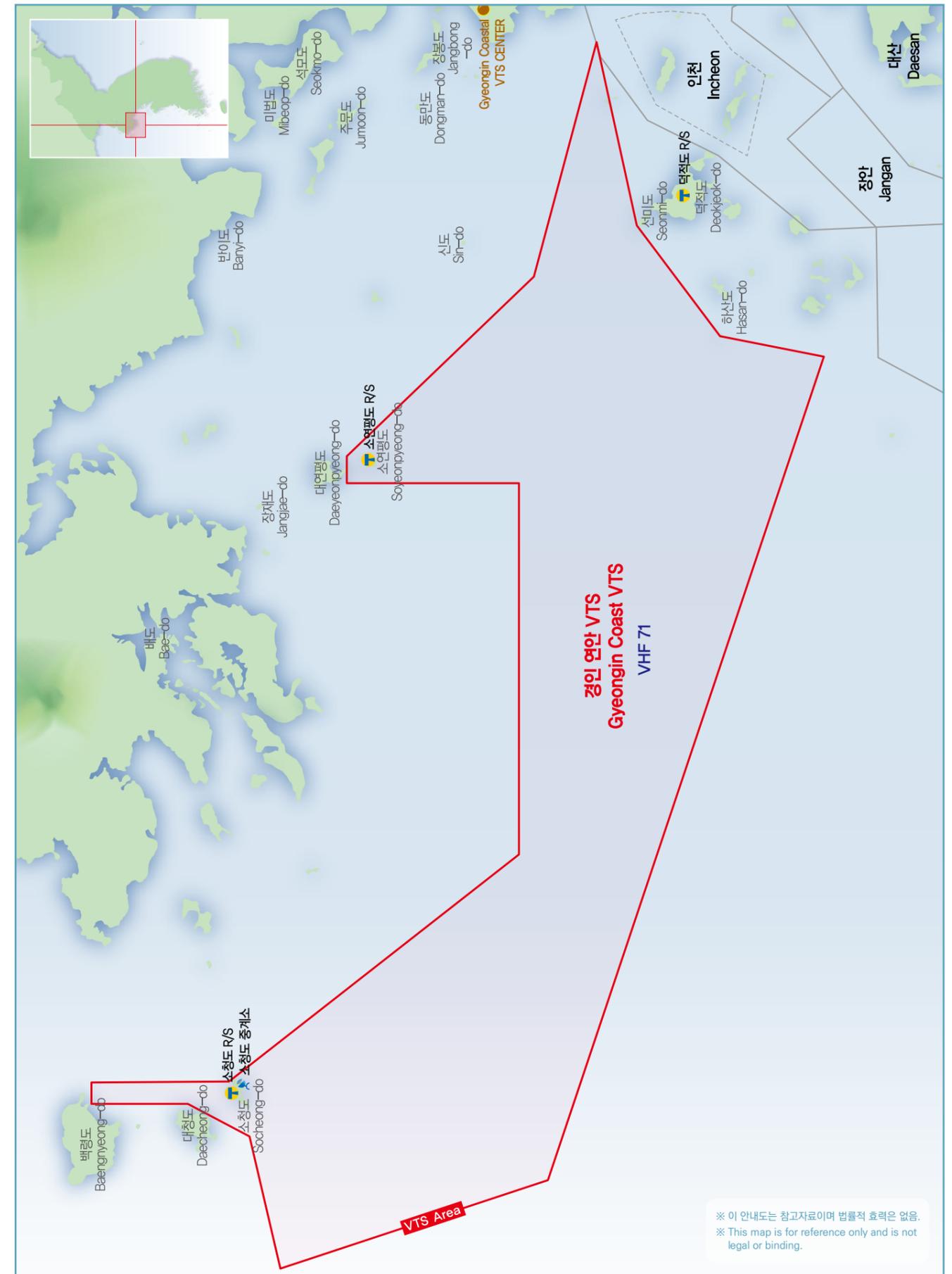
Reporting procedures

진입 보고 : 관제구역 진입 시	Entering Report : When entering by VTS areas
보고 내용 : 선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 통과위치, 화물종류 및 적재톤수, 기타 안전항행에 필요한 사항	Report Items : Ship's name, call sign, Last port of call, Destination, Passing position, Type and quantity of cargo, etc.
진출 보고 : 관제구역 진출 시	Leaving Report : When leaving by VTS areas
보고 내용 : 선명, 통과위치	Report Items : Ship's name, Present position

## 준수사항

Compliance provisions

- 관제구역 내 모든 선박은 보고체제 및 관련 규정을 따라야 한다.
  - 관제구역 내 모든 선박은 VHF CH.71을 청취하여야 한다.
  - 관제구역 내 모든 선박은 국제해상충돌예방규칙을 준수하여야 한다.
  - 항해 중 항로표지시설의 이상 발견 시 즉시 통보해야 한다.
- All vessels in the VTS area should follow the reporting system and relevant regulations.
  - All vessels in the VTS area should watch on VHF CH 71.
  - All vessels in the VTS area should observe Regulations(COLREGs'72)
  - All vessels recommended to report immediately to VTS center when the abnormalities of aids to navigation are found



# 태안 연안 해상교통관제 운영 안내

태안 연안 해상교통관제센터 Taeon Coastal Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
태안 연안 브이티에스 Taeon Coastal VTS	태안 연안 VTS 관제구역 Taeon Coastal VTS Area	CH.09(Main) CH.16(Emergency and calling)	2,237km <sup>2</sup>	(041) 950-2552,2352	(041) 950-2452	24시간 24 hours

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선
- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices-  
Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative ; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

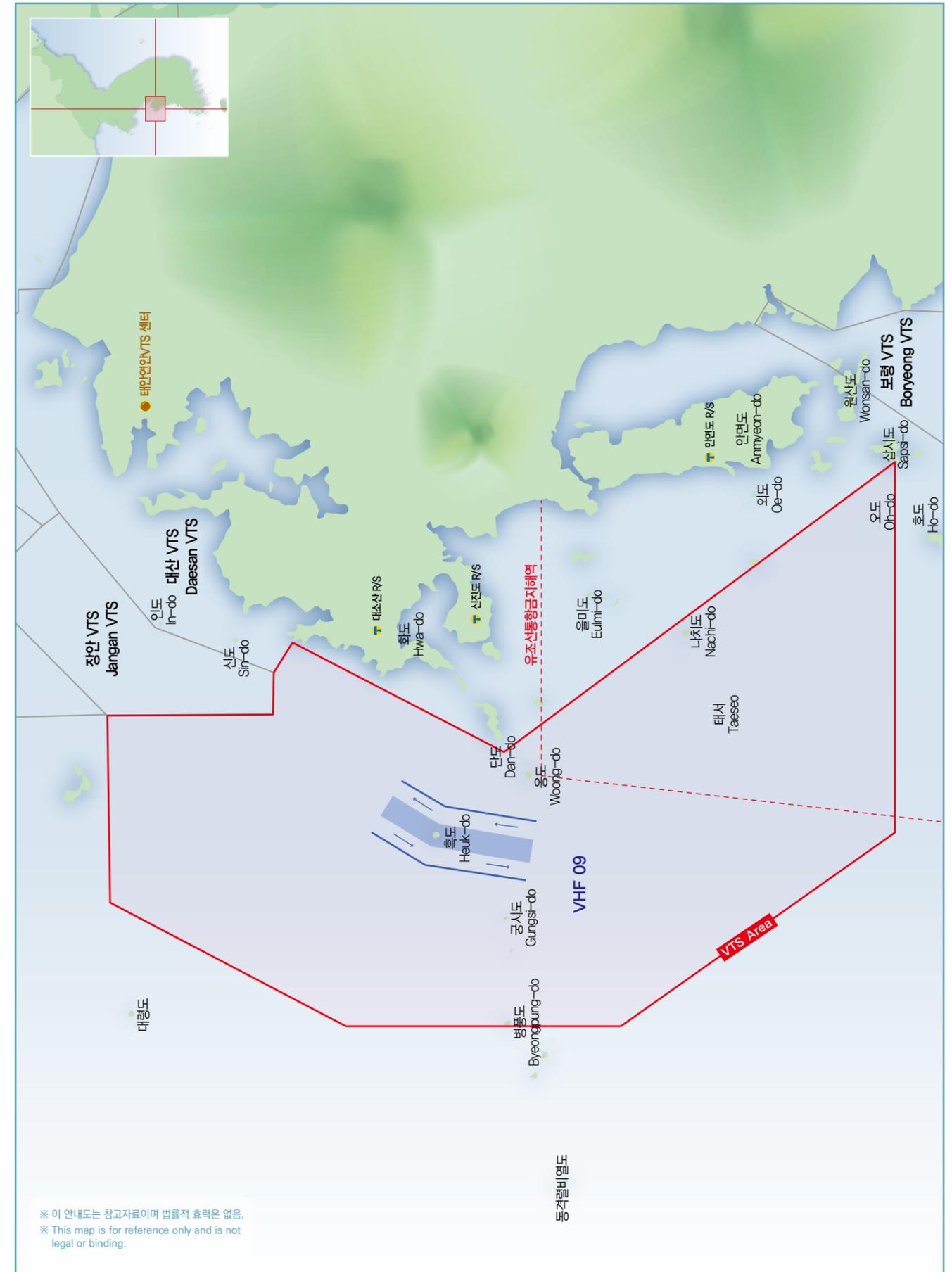
Reporting procedures

진입 보고 : 관제구역 진입 시	Entering Report : On passing by reporting line
보고 내용 : 선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 통과위치, 화물종류 및 적재톤수, 기타 안전항행에 필요한 사항	Report Items : Ship's name, callsign, Last port of call, Destination, Passing position, Type and quantity of cargo, etc.
진출 보고 : 관제구역 진출 시	Leaving Report : On passing by reporting line
보고 내용 : 선명, 호출부호, 통과위치	Report Items : Ship's name, callsign, Passing position

## 준수사항

Compliance provisions

- 관제구역 내 모든 선박은 VHF CH.09 & CH.16를 청취하여야 한다.
- 관제구역 내 모든 선박은 국제해상충돌예방규칙을 준수하여야 한다.
- 통항분리제도와 우조선통항금지구역에 대한 규정을 이행하여야 한다.
- 항해 중 항로표지시설의 이상 발견 시 즉시 통보해야 한다.
- 옹도항로 통항 시 대산지방해양수산청 고시(제 2016-48호)에 따른 항법 규칙을 준수하여야 한다.
- All vessels in the area should watch on VHF CH. 09 and CH. 16
- All vessels in the area should observe Regulations (COLREGS`72)
- All vessels should follow the regulations concerning Traffic Separation Schemes and Traffic Prohibited Area for Tankers
- All vessels are recommended to report immediately to VTS center when the abnormalities of aids to navigation are found



# 대산항 해상교통관제 운영 안내

대산항 해상교통관제센터 Daesan Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km²) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
대산 브이티에스 Daesan VTS	대산항·태안항·당진화력 Port of Daesan-Taeon, Dangjin Terminal	CH.12(Main) CH.16(Emergency and when calling)	관제구역 총면적 (A+B+C) : 990km² ○ 항계 내(B) : 대산 70km², 태안 8km², 당진 6km², 보령 34km², ○ 항계 밖(C) : 대산 393km², 장안 250km², 보령 229km²	(041) 950-2550		24시간 24 hours
장안 브이티에스 Jangan VTS	장안서 해역 Janganseo Area	CH.67(Main) CH.16(Emergency and when calling)		(041) 950-2650	(041) 663-0349	
보령 브이티에스 Boryeong VTS	보령항 Port of Boryeong	CH.69(Main) CH.16(Emergency and when calling)		(041) 950-2750		

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부산이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

- 진입보고 : 관제구역 진입 시 (선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 입항예정시간)
  - 입항보고 : 접안 또는 정박 시 (선명, 호출부호, 도착장소 및 시간)
  - 이동보고 : 이동 즉시 (선명, 호출부호, 이동장소, 이동시간)
  - 출항보고 : 출항 즉시 (선명, 호출부호, 현재 위치 및 출항시간, 목적지)
  - 진출보고 : 관제구역 이탈 시 (선명, 통과위치)
- ※ 출항(이동)하고자 하는 선박은 10분 전 출항(이동) 예정 보고를 하여야 함.

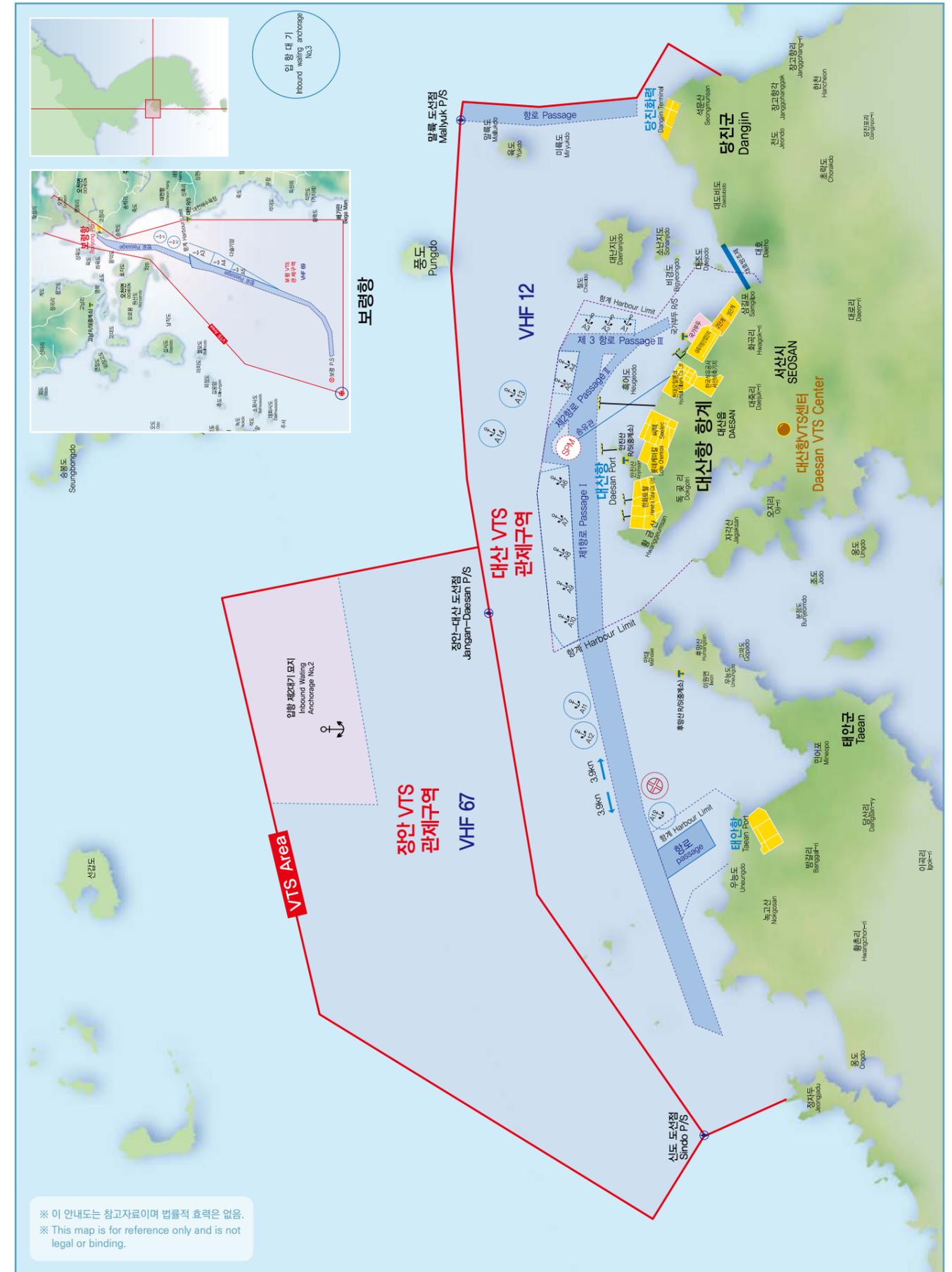
- Entry Report : On passing by reporting line(Ship's name, Call Sign, Destination, ETA, Last port of call)
  - Arrival Report : When berthed (anchored)(Ship's name, Call sign, Arrival position & time)
  - Shifting Report : When unberthed (when anchor aweigh)(Ship's name, Call sign, Shifting Position & time)
  - Departure Report : Upon departure(Ship's name, Call sign, Departure Position&time, Destination)
  - Leaving Report : When passing reporting line(Ship's name, position)
- ※ Vessel which intend to departure or shift should report to VTS 10 minutes before

## 준수사항

Compliance provisions

- 관제구역 내 VHF CH16, CH.12(대산VTS), CH.67(장안VTS), CH.69(보령VTS)를 청취하여야 한다.
- 관제구역 내 선박은 다음 사항에 주의해야 한다.
  - 관제구역 내 최대유속 4 노트
  - 서방파제와 현대오일뱅크 부근의 불규칙한 조류 변화
  - 도선(접안) 스케줄 변경 시 관제센터에 통보

- Stand-by VHF CH.16, CH.12(Daesan VTS), CH67(Jangan VTS) & CH69(Boryeong VTS) at all times
- All vessels in the VTS Area should pay attention as follows;
  - Maximum currents in the VTS area : 4 knots
  - Irregular currents in the vicinity of the western breakwater and Hyundai Oil Bank dolphin
  - Revised pilot(Berthing) schedules are required to be reported to the VTS center



※ 이 안내도는 참고자료이며 법적 효력은 없음.  
※ This map is for reference only and is not legal or binding.

# 평택항 해상교통관제 운영 안내

평택항 해상교통관제센터 Pyeongtaek Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
평택 브이티에스 Pyeongtaek VTS	평택당진항 Port of Pyeongtaek-Dangjin	CH.10(Main) CH.16(Emergency and when calling)	관제구역 총면적 (A=B+C) : 488km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 59km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 429km <sup>2</sup>	(031) 8046-2750 8046-2650	(031) 8053-7789	24시간 24 hours

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

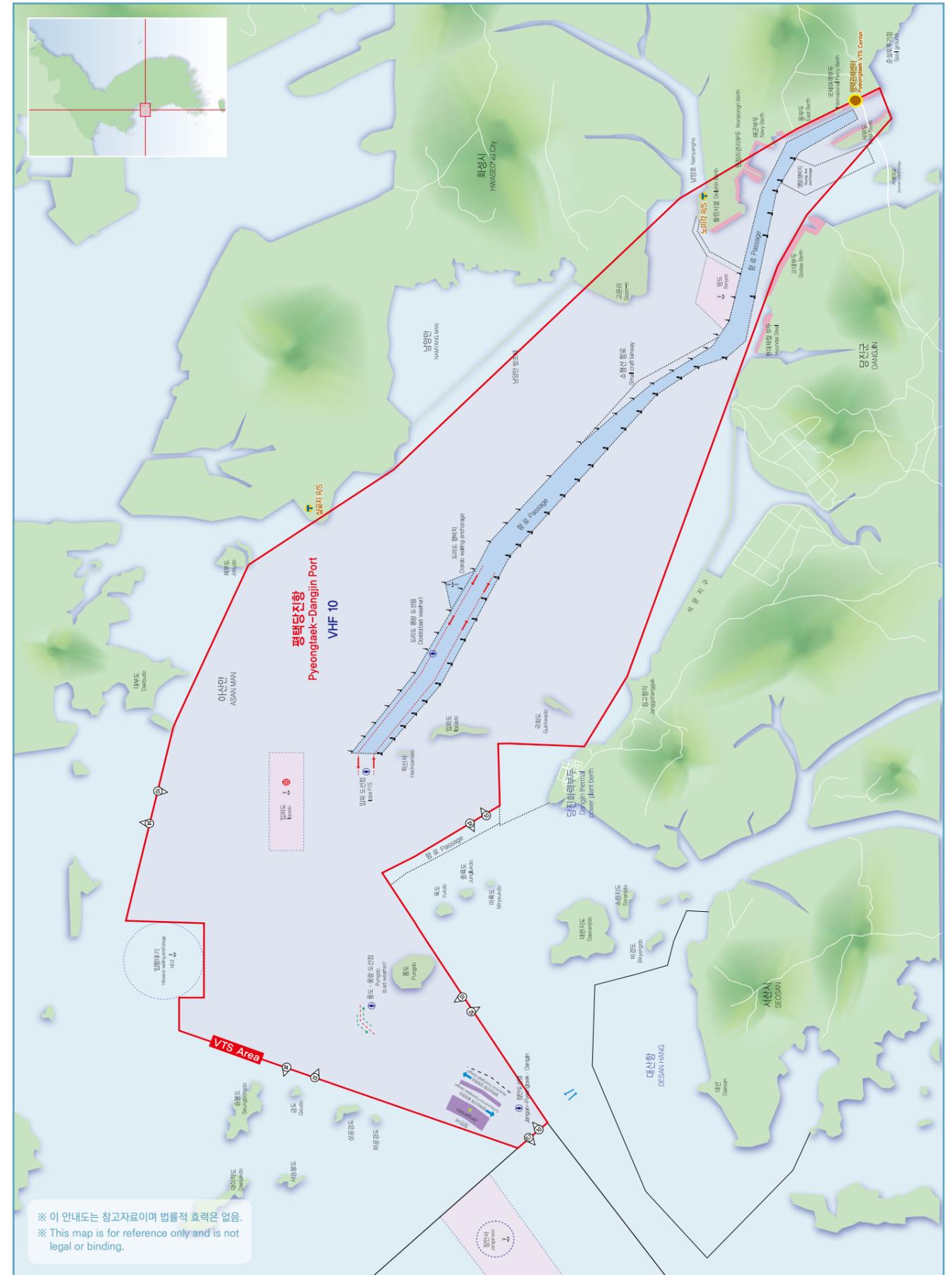
- 입항예정보고 : 관제구역 진입 전  
- 장안 VTS 통과 선박은 장안서 등표 약 2마일 전 (선명, 호출부호, 진출항지, 목적지, 도착예정시간 등)
- 입항보고 : 부두 및 정박지 도착 시 (도착시간 및 장소)
- 출항예정보고 : 출항 10분 전 (선명, 호출부호, 현 위치, 출항 예정시간)
- 출항보고 : 출항 즉시 (선명, 호출부호, 현 위치, 출항시간, 차항지, 1번 부표 통과 예정 시간 등)
- 이동보고 : 항계 내 정박지 및 부두 (이동시간 및 장소)

- Advance Notice of Entry : Before entering VTS areas  
- 2 miles before Janganseong LH for vessels via Jangan VTS areas(ship's name, call sign, last port of call, destination, ETA, etc)
- Arrival Report : Arrival at berth or anchorage(arrival time, berth), call sign
- Advance Notice of Departure : Ten minutes before departure(ship's name, call sign, departure position, ETD)
- Departure Report : Departure at once(ship's name, call sign, departure berth, time, next port, estimated pass time of NO.1 buoy, etc)
- Shifting Report : Shifting at berth or anchorage(shifting time, place), call sign

## 준수사항

Compliance provisions

- 항해 중 VHF CH.10, CH.16 상시 청취
- 장안서 통항분리대, 풍도 추천항로, 입출항 항로 등 항법 준수
- 기상특보 발효 및 짙은 안개 발생 시 입출항 제한
- 항계 내 속력제한 지침 준수
- All vessels must keep watch on VHF CH.10, CH.16 at all times
- Navigation rules need to be strictly observed in the traffic separation scheme(TSS) of Janganseong, Pung-do recommended sea routes, arrival/departure sea routes, and etc
- Entering or Departure could be subject to restrictions when issued meteorological warning or a report of dense fog in the area
- All vessels need to be observed Speed limit Rules in the harbor



# 인천항 해상교통관제 운영 안내

인천항 해상교통관제센터 Incheon Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전 송 Fax	운영 시간 Operating Hours
인천 브리티스 Incheon VTS	인천항 Port of Incheon	CH.68 (Sector 2, 3)	관제구역 총면적 (A=B+C) : 603km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 248km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 355km <sup>2</sup>	(032) 728-8550 728-8650 728-8750	(032) 728-8850	24시간 24 hours
	교통안전특정해역 Designated Area	CH.14 (Sector 1)				
	CH.16(Emergency and when calling) CH.06(Broadcasting)					

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통신선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

- 최 초 보 고 : 인천관제구역 진입 전  
(장안서 등표로부터 2마일 내 통과 시)  
(선명, 호출부호, 통과위치, 수면상 최고 높이)
- 입 항 보 고 : 부두 및 정박지 도착 시  
(선명, 호출부호, 입항장소, 입항시간)
- 이 동 보 고 : 이동 즉시  
(선명, 호출부호, 이동장소, 이동시간)
- 출 항 보 고 : 출항 즉시  
(선명, 호출부호, 출항시간, 장소, 차항지, 팔미도 통과 예정시간)

- Advance Notice of Entry : Before entering VTS areas  
(2 miles before Jang-An-Seo)  
(Ship's name, Call sign, Current Position, Air draft)
- Arrival Report : When berthed / anchored  
(Ship's name, Call sign, Position, Arrival time)
- Shifting Report : Upon move(arrival)  
(Ship's name, Call sign, Position/Destination, Leaving/Berthing time)
- Departure Report : Upon departure  
(Ship's name, Call sign, Departure time, Position, Destination, ETA at Pal-Mi.)

※ Vessels should report to VTS 10 minutes prior to move(departure/shift)

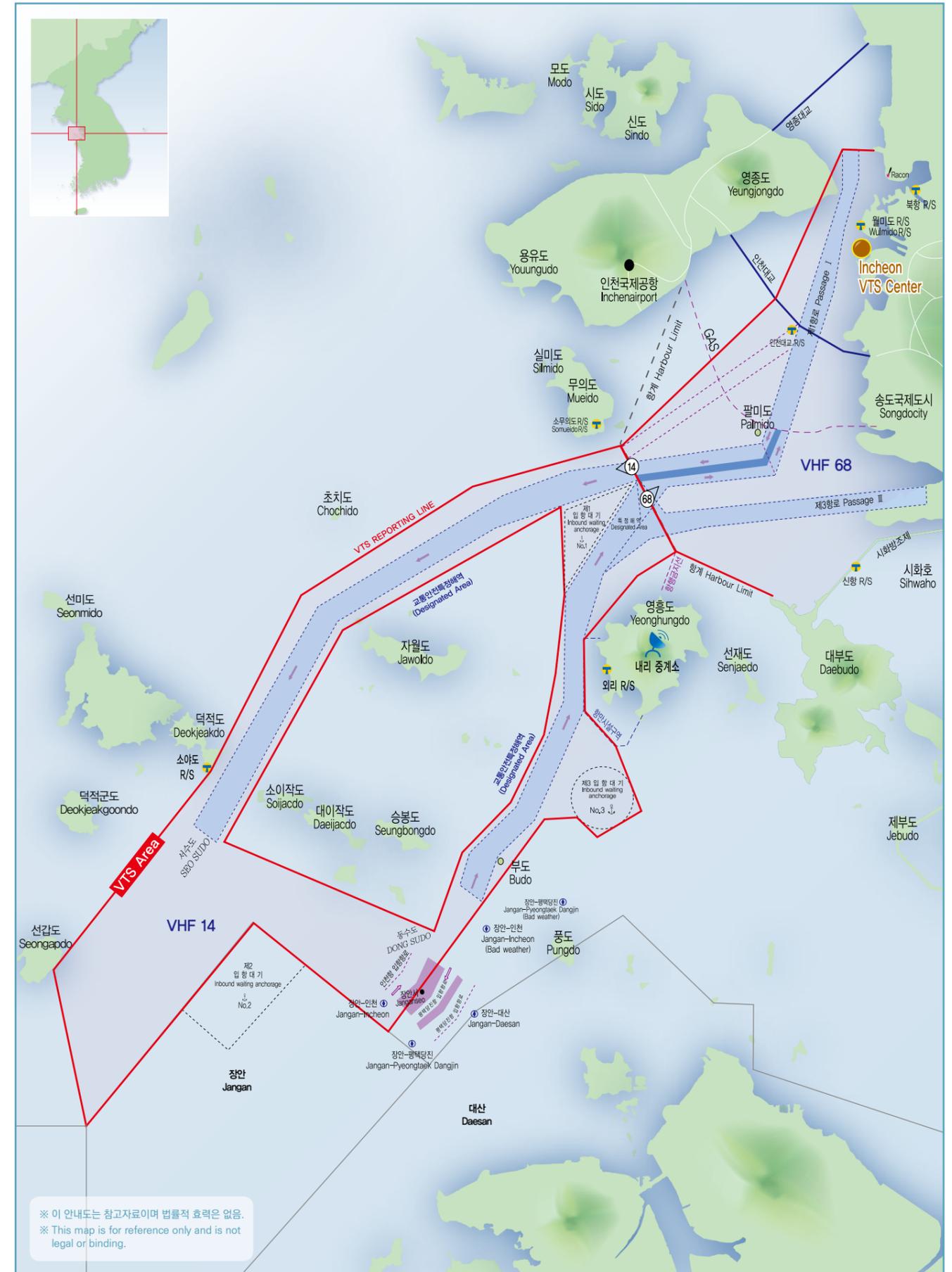
※ 출항(이동)하고자 하는 선박은 10분 전 출항(이동)예정보고를 하여야 함.

## 준수사항

Compliance provisions

- 항해 중 VHF CH.16, CH.14, CH.68 상시 청취
- 인천대교(66m), 영종대교(35m) 높이를 감안하여 안전거리를 두고 항해
- 기상특보 발효 및 짙은 안개 발생 시 입출항 제한
- 항계 내 속력제한 지침 준수
- 「인천항 경인항 선박통항규칙」(인천해수청 고시) 준수

- All vessels must keep watch on VHF CH.16, 14, 68 at all times
- All vessels shall a safe distance when passing under the bridges (height of the bridge from water:Incheon Br.66m, Young-jong Br.:35m)
- Entering or departure may be subject to be restrictions should there be meteorological warning of extreme weather condition or a report of high density of fog in the area
- All vessels need to be observed Speed limit Rules in the harbor



※ 이 안내도는 참고자료이며 법률적 효력은 없음.  
※ This map is for reference only and is not legal or binding.

# 경인항 해상교통관제 운영 안내

경인항 해상교통관제센터 Gyeong-In Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
경인 브리티스 Gyeong-In VTS	경인항 제1항로 No.1 passage of Gyeong-in port	CH.09(Main) CH.16(Emergency and when calling) CH.06(Broadcasting)	관제구역 총면적(A=B+C) : 48km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 43.85km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 4.29km <sup>2</sup>	(032) 728-8552 728-8652	(032) 728-8452	24시간 24 hours
	경인 아라뱃길 Gyeong-In Ara water Way					

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

- 최 초 보 고 : 관제구역(경인항 제1항로) 도착 1마일 전 (선명, 호출부호, 통과위치, 수면상 최고 높이)
- 입 항 보 고 : 입항 즉시(선명, 호출부호, 입항장소, 입항시간)
- 이 동 보 고 : 이동 즉시(선명, 호출부호, 이동시작 장소 및 시간, 이동 완료 장소 및 시간, 수면상 최고 높이 등)
- 출 항 보 고 : 출항 즉시(선명, 호출부호, 출항시간, 출항장소, 목적지, 선적화물), 수면상 최고높이 등

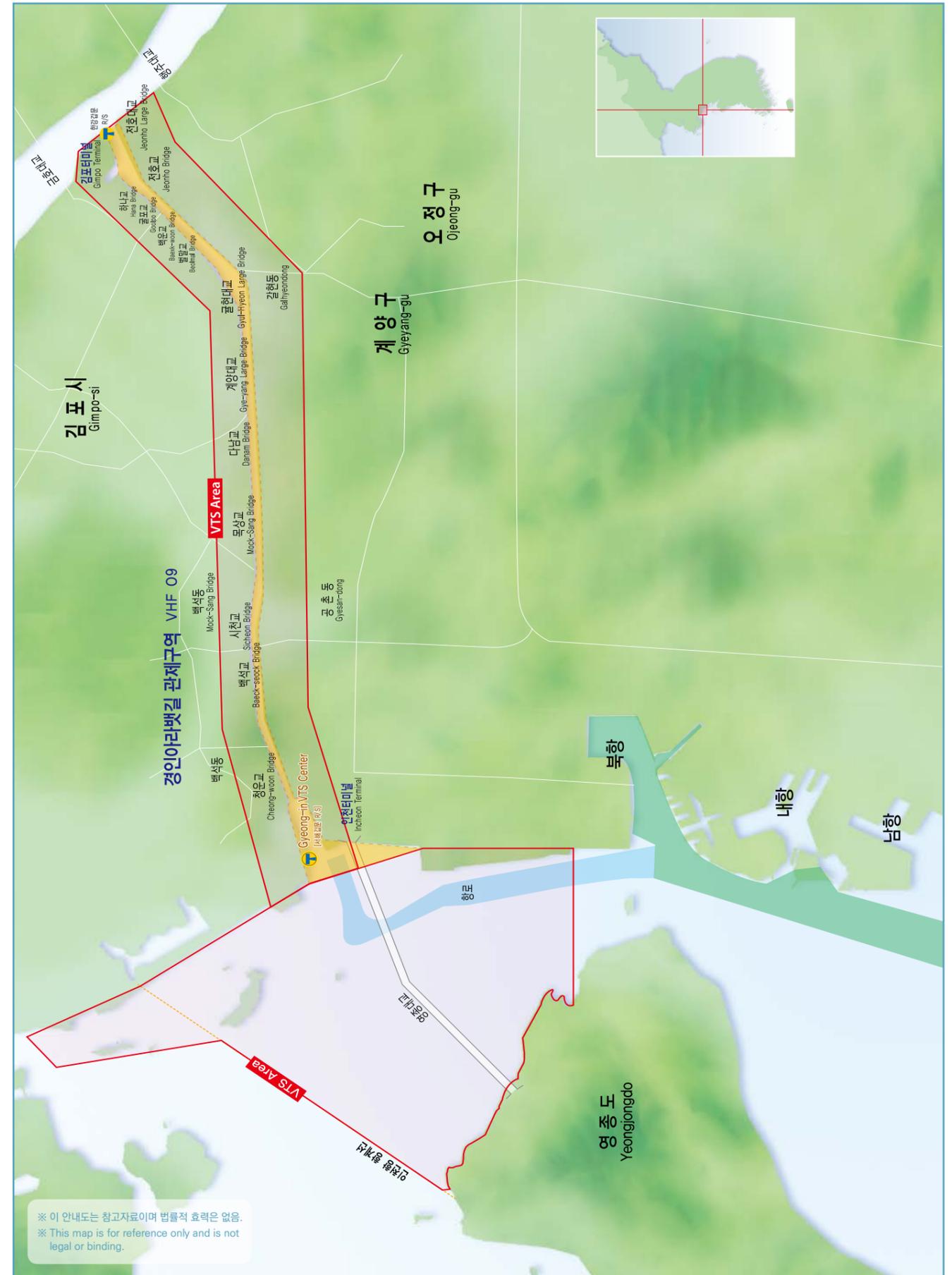
- Advance Notice of Entry : 1 mile prior to entering the VTS area [Ship's name, Call sign, Current Position, Air draft]
  - Arrival Report : When berthed (anchored) [Ship's name, Call sign, Position, Arrival time]
  - Shifting Report : Upon move (arrival) [Ship's name, Call sign, Time of unberth(anchor clear) /berth (anchor), Airdaft]
  - Departure Report : Upon departure [Ship's name, Call sign, Departure time, Position, Destination], Airdaft
- ※ 출항(이동)하고자 하는 선박은 10분 전 출항(이동)예정보고를 하여야 함.  
 ※ 경인아라뱃길 통항보고 : 경인아라뱃길 내에서 운항하고자 하는 선박 또는 운항하는 선박(선폭, 최대 흘수, 수면상 최고 높이)  
 ※ Vessels should report to VTS at 10 minutes prior to move(departure/shift)  
 ※ THE GYEONG-IN ARA WATERWAY : vessels entering the Gyeong-In must report hermax width/draft/air draft above the water

## 준수사항

Compliance provisions

- 경인항 제1항로 - 다음 각 호의 경우 선박운항을 통제할 수 있음.
  - ㉠ 영종대교 부근 수역의 조류속도가 2.5노트 이상이거나 Air draft가 35m 이상인 경우
  - ㉡ 기상청 기상특보 발표 시 해사안전법에 따라 출항 통제
- 경인아라뱃길
  - 기상청 기상특보 발표 시 해사안전법에 따라 출항 통제
  - 평균 최대풍속 10m/s 이상 또는 시정이 500m 이하일 경우 주운수로 내 선박운항 및 갑문 입거를 통제할 수 있음.
  - Air draft가 16m 이상인 선박은 주운수로 내 통항 불가
  - VHF 미설치선박 및 AIS 미설치선박(총톤수 10톤 이상일 경우)은 경인아라뱃길 주운수로 내 통항이 불가

- GYEONG-IN PASSAGE No. 1 - Ships' navigation in the following cases may be subject to restrictions
  - ㉠ When the sea-current speed is more than 2.5 knots and the air draft is more than 35 m in the vicinity of the Yongjong Bridge
  - ㉡ When a special weather report is issued, ship's departure shall be restricted pursuant to the Maritime Safety Act of Korea
- GYEONG-IN Ara Water way
  - When a special weather report is issued, ships' departure shall be restricted pursuant to the Maritime Safety Act of Korea
  - When the average maximum wind speed is more than 10 m/s, or the visibility is less than 500 m, it is not allowed to navigate in the Ara Waterway and enter the lock.
  - Vessels with more than 16m of air draft are not allowed to navigate in the ARA Waterway

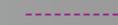


# 서해지방 해양경찰청

## 6개 해상교통관제센터

- 1. 진도 연안 28
- 2. 여수 연안 30
- 3. 여수항 32
- 4. 완도항 34
- 5. 목포항 36
- 6. 군산항 38

## 범례

-  항계선 Harbour Limit Line
-  관제구역 VTS Areas
-  도선점(P/S) Pilot Station
-  관제센터 VTS Center
-  레이더사이트(R/S) RADAR Site
-  중계소(M/W) Relay Station

군산 VTS  
Gunsan VTS

목포 VTS  
Mokpo VTS

진도 연안 VTS  
Jindo Coastal VTS

완도 VTS  
Wando VTS

여수 VTS  
Yeosu VTS

여수 연안 VTS  
Yeosu Coastal VTS

어청도  
Eocheongdo

연도  
Yeondo

개야도  
Gaeyado

적도

흑도

칠발도

장산도  
Jangsando

상태도  
Sangtaedo

진도  
Jindo

외변도  
Oebyeondo

동거차도  
Dong-geochado

밀매도

황간도  
Hoeng-gando

대모도  
Daemodo

청산도  
Cheong-sando

완도 VTS  
Wando VTS

여서도  
Yeoseodo

사수도  
Sasudo

득량도  
Deuglyangdo

남해도  
Namhaedo

대도

여수 VTS  
Yeosu VTS

금오도  
Geumodo

작도  
Jakdo

추도  
Chudo

두미도  
Dumido

갈도  
Galdo

세존도  
Sejondo

고암

거제도  
Geojeodo

남여도  
Namnyeodo

홍도  
Hongdo

간서  
Ganseo

가거도  
Gageodo

손죽도  
Sonjukdo

초도  
Chodo

역만도  
Yeogmando

문도

거문도  
Geomundo

하백도  
Habaegdo

광도  
Gwangdo

# 진도 연안 해상교통관제 운영 안내

진도 연안 해상교통관제센터 Jindo Coastal Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
진도 연안 브이티에스 Jindo Coastal VTS	진도 연안 VTS 관제구역 Jindo Coastal VTS area	CH.67 CH.16(Emergency and when calling)	3,941km <sup>2</sup>	(061) 288-2550 288-2650	(061) 544-4469	24시간 24 hours

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices-  
Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative ; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

- 진입 보고** : 관제구역 진입 시
- 보고 내용** : 선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 통과위치, 화물종류 및 적재톤수, 기타 안전항행에 필요한 사항
- 진출 보고** : 관제구역 진출 시
- 보고 내용** : 선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 통과위치, 화물종류 및 적재톤수, 기타 안전항행에 필요한 사항

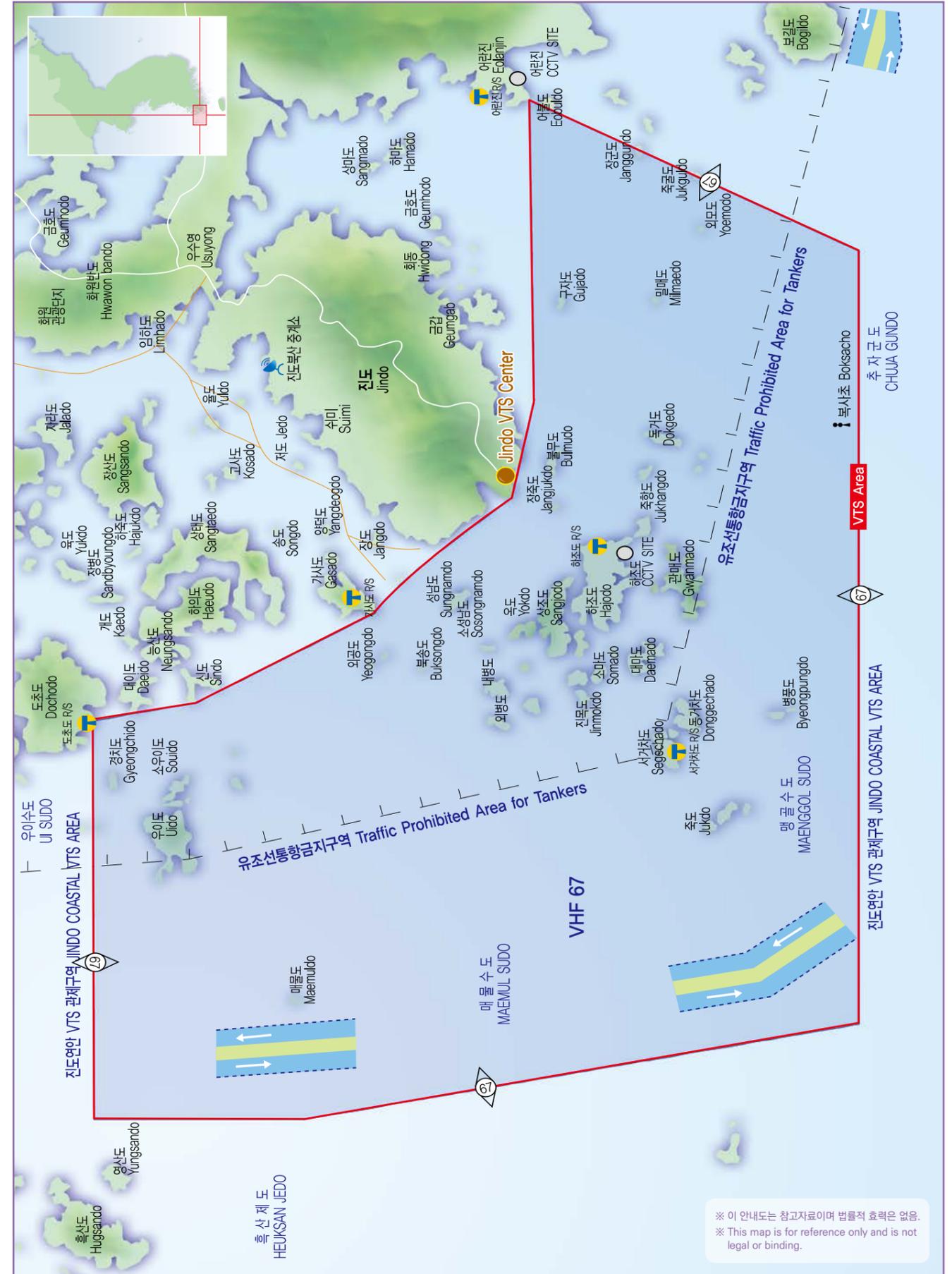
- Entering Report** : On passing by reporting line
- Report Items** : Ship's name, call sign, Last port of call, Destination, Passing position, Type and quantity of cargo etc.
- Leaving Report** : On passing by reporting line
- Report Items** : Ship's name, call sign, Last port of call, Destination, Passing position, Type and quantity of cargo etc.

## 준수사항

Compliance provisions

- 관제구역 내 모든 선박은 VHF CH.16, CH.67/68을 청취하여야 한다.
- 관제구역 내 모든 선박은 국제해상충돌예방규칙을 준수하여야 한다.
- 통항분리제도와 유조선통항금지구역에 대한 규정을 이행하여야 한다.
- 항해 중 항로표지시설의 이상 발견 시 즉시 통보해야 한다.

- All vessels in the VTS area should watch on VHF CH.16 & CH.67 /68 at all times
- All vessels in the area should observe Collisions Regulations
- All vessels should follow the regulations concerned with the Traffic Separation schemes and the Traffic Prohibited area for Tankers
- All vessels are recommended to report immediately to any VTS centers when the abnormalities of aids navigation or the changes of their position are found



※ 이 안내도는 참고자료이며 법률적 효력은 없음.  
※ This map is for reference only and is not legal or binding.

서해지방해양안전청  
해양안전과  
해양안전팀

# 여수 연안 해상교통관제 운영 안내

여수 연안 해상교통관제센터 Yeosu Coastal Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
여수 연안 브리티에스 Yeosu Coastal VTS	여수 연안 VTS 관제구역 Yeosu Coastal VTS area	CH.71 CH.16 (Emergency and when calling)	3,887km <sup>2</sup>	(061) 840-2450 840-2550	(061) 840-2650	24시간 24 hours

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices-  
Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative ; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

- 진입 보고 : 관제구역 진입 시
- 보고 내용 : 선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 통과위치, 화물종류 및 적재톤수, 기타 안전항행에 필요한 사항
- 진출 보고 : 관제구역 진출 시
- 보고 내용 : 선명, 통과위치

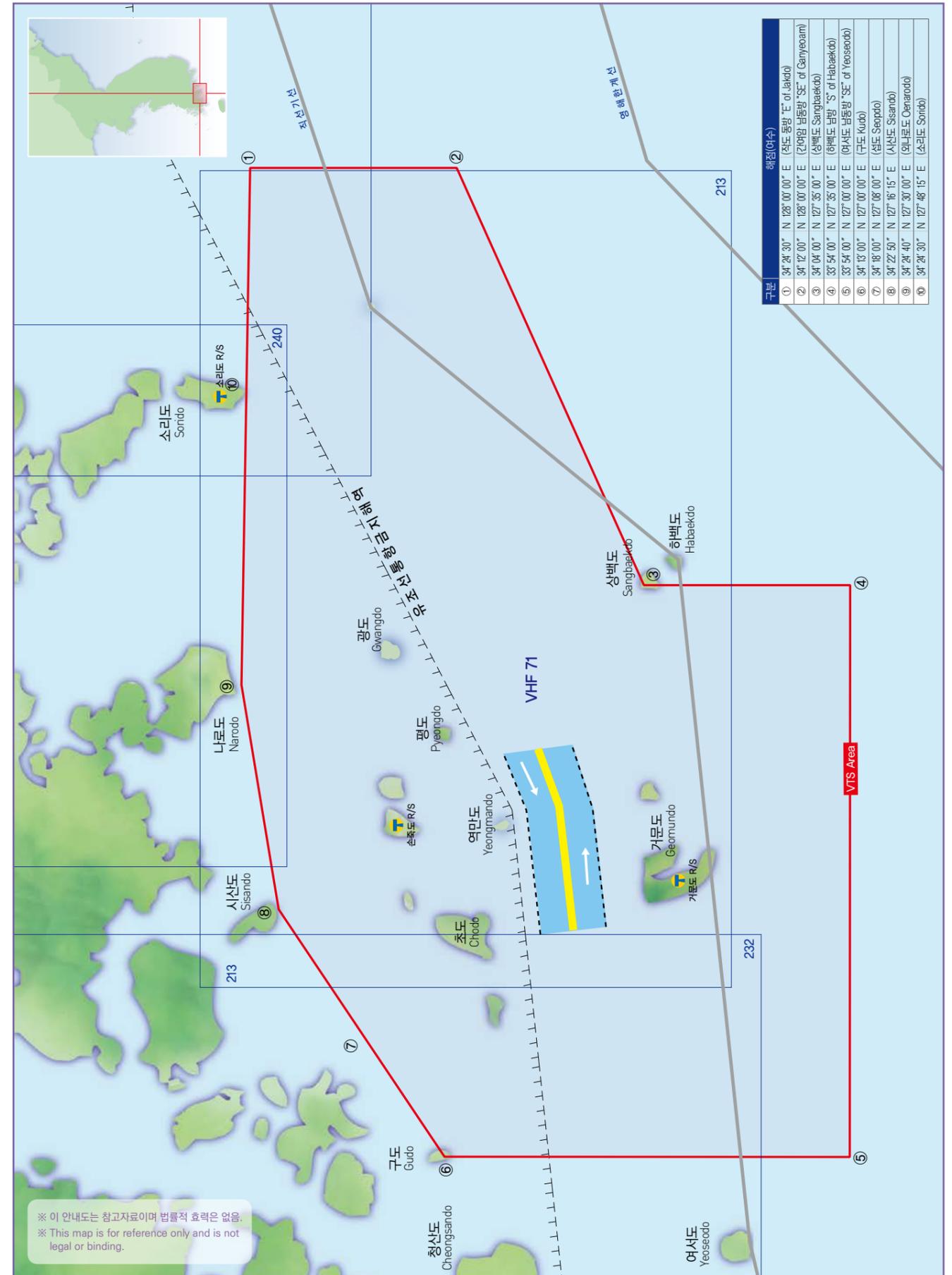
- Entering Report : On passing by reporting line
- Report Items : Ship's name, call sign, Last port of call, Destination, Passing position, Type and quantity of cargo etc.
- Leaving Report : On passing by reporting line
- Report Items : Ship's name, Passing position

## 준수사항

Compliance provisions

- 관제구역 내 모든 선박은 VHF CH.16, CH.71을 청취하여야 한다.
- 관제구역 내 모든 선박은 국제해상충돌예방규칙을 준수하여야 한다.
- 통항분리제도와 유조선통항금지해역에 대한 규정을 이행하여야 한다.
- 항해 중 항로표지시설의 이상 발견 시 즉시 통보해야 한다.

- All vessels in the area should watch on VHF CH.16 and CH.71
- All vessels in the area should observe Regulations (COLREGs'72)
- All vessels should follow the regulations concerning Traffic Separation Schemes and Traffic Prohibited Area for Tankers
- All vessels are recommended to report immediately to VTS center when the abnormalities of aids to navigation are found





# 완도항 해상교통관제 운영 안내

완도항 해상교통관제센터 Wando Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
완도 브이티에스 Wando VTS	완도항 VTS 관제구역 WANDO VTS Area	CH.10(Main) CH.16(Emergency and when calling)	관제구역 총면적 : 1,361km <sup>2</sup> 항계 내 : 4.89km <sup>2</sup> 항계 밖 : 1,356.05km <sup>2</sup>	(061) 550-2550 550-2650	(061) 550-2450	24시간 24 hours

Overview

## 관제대상 선박

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통신선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

## Category of vessels required to report

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

- 입항예정보고 : 진입보고선/관제구역 통과 시 / 통과보고 (선명, 호출부호, ETA, 화물, 목적지, 진출항지)
- 입항보고 : 입항 즉시 (선명, 호출부호, 입항장소, 입항시간)
- 이동보고 : 이동 10분 전, 이동 즉시, 이동완료 시 (선명, 호출부호, 이동장소, 이동시간)
- 출항보고 : 출항 10분 전, 출항 즉시 (선명, 호출부호, 출항장소, 출항시간, 목적항)

## Reporting procedures

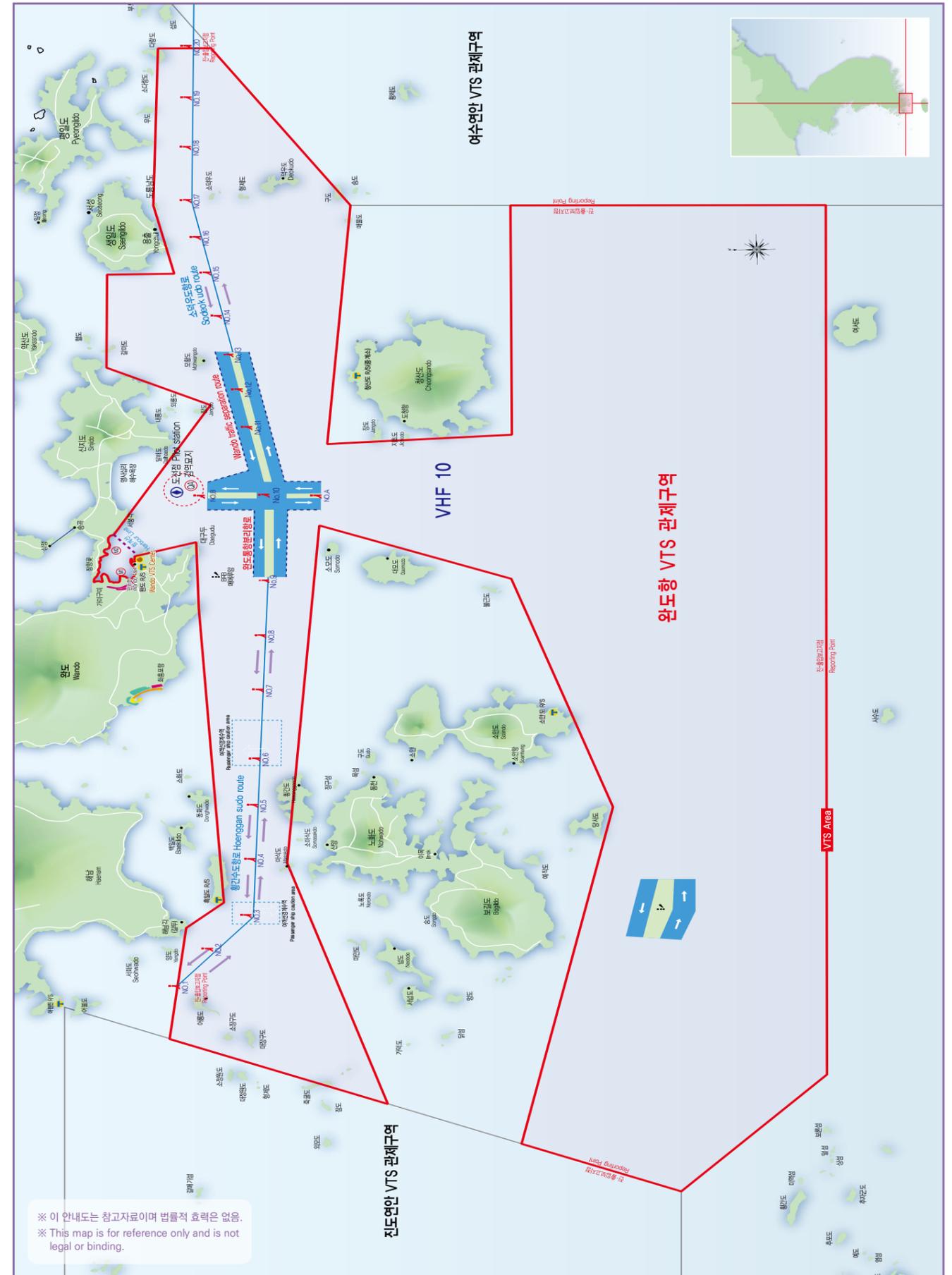
- ETA Report : When on passing by reporting line or VTS area (ship's name, call sign, ETA, Cargo, Destination, Last port)
- Passing Report
- Arrival Report : On arrival at a certain position (Ship's name, Call sign, Position, Arrival time)
- Shifting Report : 10 minutes before shifting, Soon after shifting, After completion of shifting (Ship's name, Call sign, Position, Shifting time)
- Departure Report : 10 minutes prior to departure and Upon departure (Ship's name, Call sign, Position, Departure time, Destination)

## 준수사항

- 관제구역 내 VHF CH.10, CH.16 청취 의무
- 완도항계 및 지정·추천항로에서는 고시된 항법 준수할 것
- 항로를 횡단하는 어선 및 여객선 주의할 것

## Compliance provisions

- Stand-by VHF CH.10 & CH.16 in the VTS Area
- All vessels in the Wando VTS area should comply with official navigation rules notified.
- Caution required for crossing fishing boats and passenger ships on fairway



# 목포항 해상교통관제 운영 안내

목포항 해상교통관제센터 Mokpo Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
목포 브이티에스 Mokpo VTS	목포항 Port of Mokpo	CH.14(Main) CH.16(Emergency when and calling)	관제구역 총면적 (A=B+C) : 376km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 35.32km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 340.75km <sup>2</sup>	(061) 241-2550 241-2750	(061) 241-2850	24시간 24 hours

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

- 진출입 및 통과보고 : 관제구역 진출입 시  
(선명·호출부호·목적지·도착예정시간·전 출항지)
  - 입항보고 : 입항 즉시  
(선명·호출부호·입항장소·입항시간)
  - 출항예정보고 : 출항 10분 전  
(선명·호출부호·현재 위치·출항예정 시간·목적지)
  - 출항보고 : 출항 즉시  
(선명·호출부호·출항장소 및 시간·목적지)
  - 이동보고 : 이동 즉시  
(선명·호출부호·이동시작 장소 및 시간·이동완료 장소 및 시간)
- ※ 출항(이동)하고자 하는 선박은 10분 전 출항(이동)예정보고를 하여야 함.

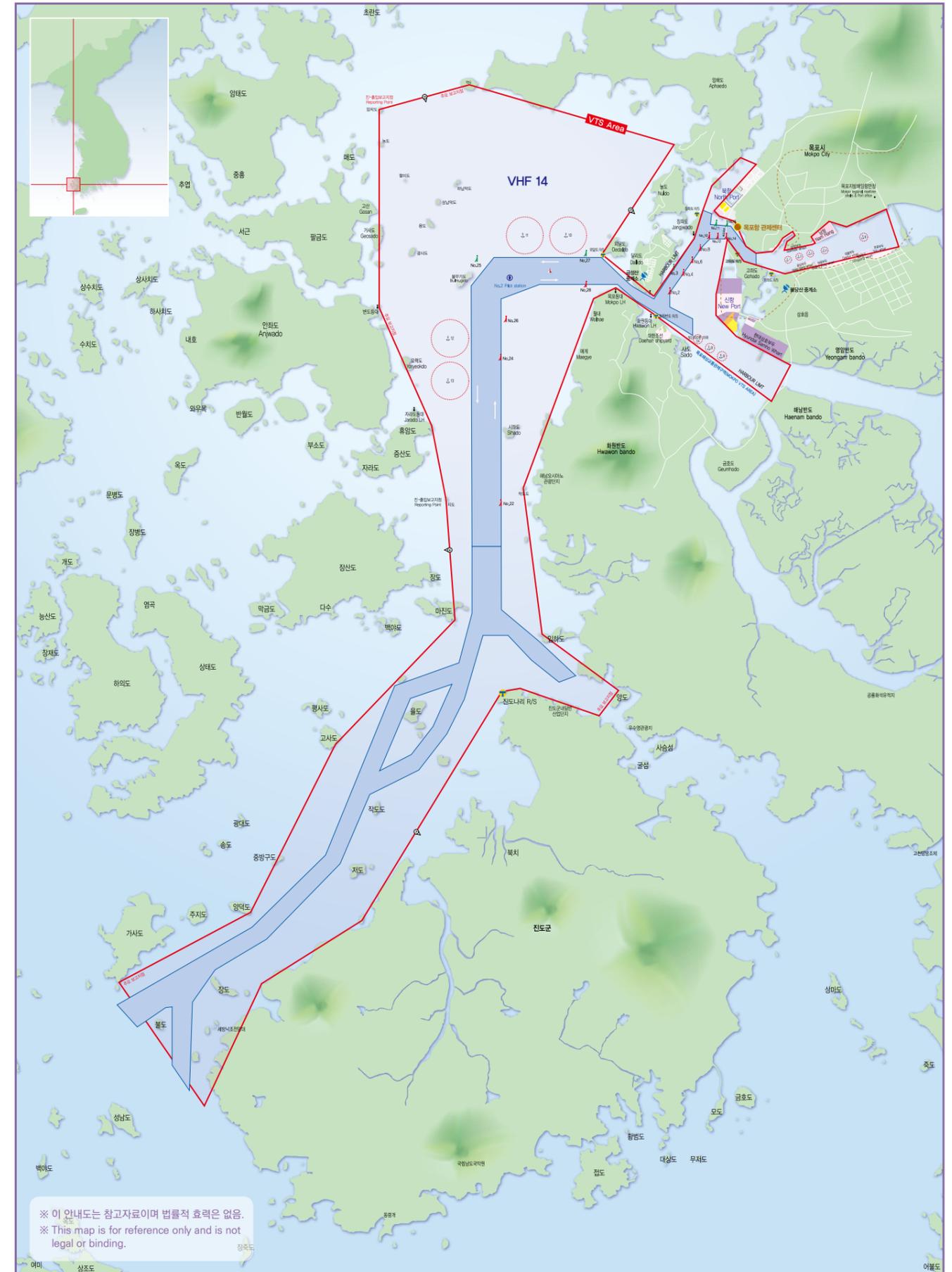
- Entering & leaving : On passing by reporting line (Ship's name-Call sign-Destination-ETA-Last port of call) Report
  - Arrival Report : When berthed(anchored) (Ship's name-Call sign-Arrival position & time)
  - Advanced notice of Departure : 10 minutes prior to departure (Ship's name-Call sign-Current Position-ETD -Departure time)
  - Departure Report : Upon departure(Ship's name-Call sign-Departure Position & time-Destination)
  - Shifting Report : Upon shifting(Ship's name-Call sign-Shifting Position & Time)
- ※ Vessels should report to VTS at 10 minutes prior to move (departure/shift)

## 준수사항

Compliance provisions

- 관제구역 내 VHF CH.14, CH.16 청취 의무
- 목포대교 부근 항로 통과 시 형하고(최대 53m)와 항로폭(최대 400m)을 고려하여 주의하여 항행할 것
- 화원반도-안좌도 간 설치된 해저케이블을 주의하여 항행할 것
- 항계 내 항행안전 위해요소 발견 시 즉시 통보

- Stand-by VHF CH.14, CH.16 in the VTS Area
- Caution required in vicinity area of Mokpo Bridge, Pay attention to their widths(Max 400m) and heights(53m)
- Navigate with caution when passing between Hwawon-Bando and Anjwa-do(under water cable exist)
- All vessels should report to VTS immediately when encountered with any harmful event for safe traffic of vessels



# 군산항 해상교통관제 운영 안내

군산항 해상교통관제센터 Gunsan Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영시간 Operating Hours
군산 브이티에스 Gunsan VTS	군산항 Port of Gunsan	CH.12(Main, Broadcasting) CH.16(Emergency and when calling)	관제구역 총면적 (A=B+C) : 536km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 194km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 342km <sup>2</sup>	(063) 467-1375-6 539-2550 539-2650	(063) 467-1953	24시간 24 hours
	장항항 Port of Janghang					

Overview

## 관제대상 선박

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

## Category of vessels required to report

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

- 입 항 예 정 보 고 : 관제구역 진입 시(선명, 호출부호, 입항예정시간(ETA), 입항예정장소, 출항지, 화물 종류, 적재량)
- 입 항 보 고 : 접안 및 정박 즉시 (선명, 호출부호, 입항장소, 입항시간)
- 출 항 예 정 보 고 : 출항 10분 전 (선명, 호출부호, 출항지, 출항시간, 목적지)
- 출 항 보 고 : 출항 즉시 (선명, 호출부호, 출항장소, 출항시간, 목적지)
- 이 동 보 고 : 이동 10분 전, 항계 내 이동 전·후 (선명, 호출부호, 이동장소, 이동시간)

## Reporting procedures

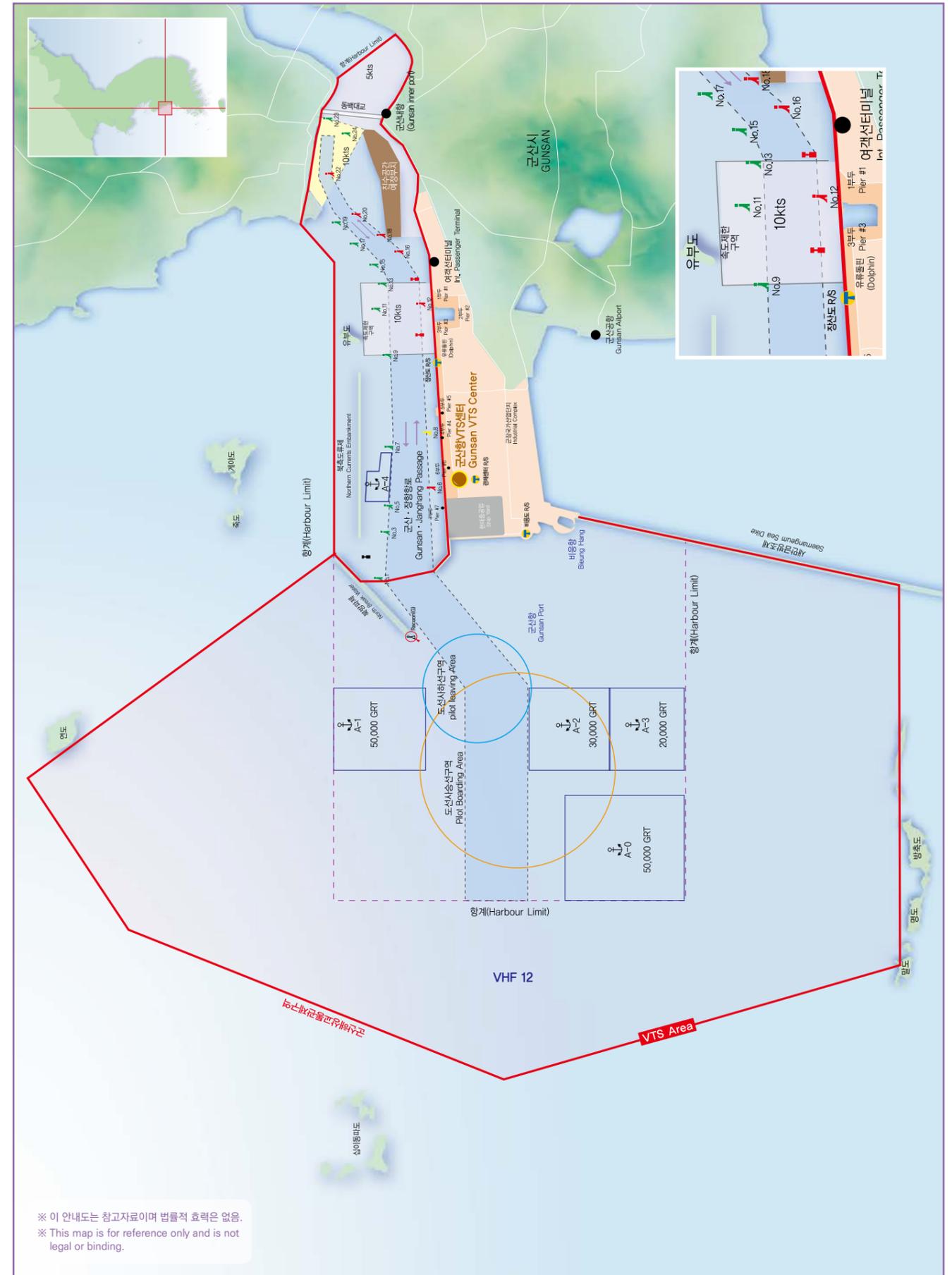
- Advance Notice of Entry : On passing by reporting line(Ship's name, Call sign, ETA, destination, Last port of call, Type and Quantity of cargo)
- Arrival Report : When berthed(Anchored) (Ship's name, Call sign, Position, Arrival time)
- Advance Notice of Departure : 10 minutes prior to departure (Ship's name, Call sign, Last port of call, Departure time, Destination)
- Departure Report : Upon departure (Ship's name, Call sign, Position, Departure time, Destination)
- Shifting Report : 10minutes prior to move, prior/posterior to move in harbor limit (Ship's name, Call sign, Shifting position, time)

## 준수사항

- 관제구역 내 VHF CH.12, CH.16 청취 의무
- 입출항 시 항법 및 속력제한구역 준수(5, 10노트)
- 항계 내 항행안전 위해요소 발견 시 즉시 통보
- 기상특보 발효 및 짙은 안개 발생 시 입출항 제한

## Compliance provisions

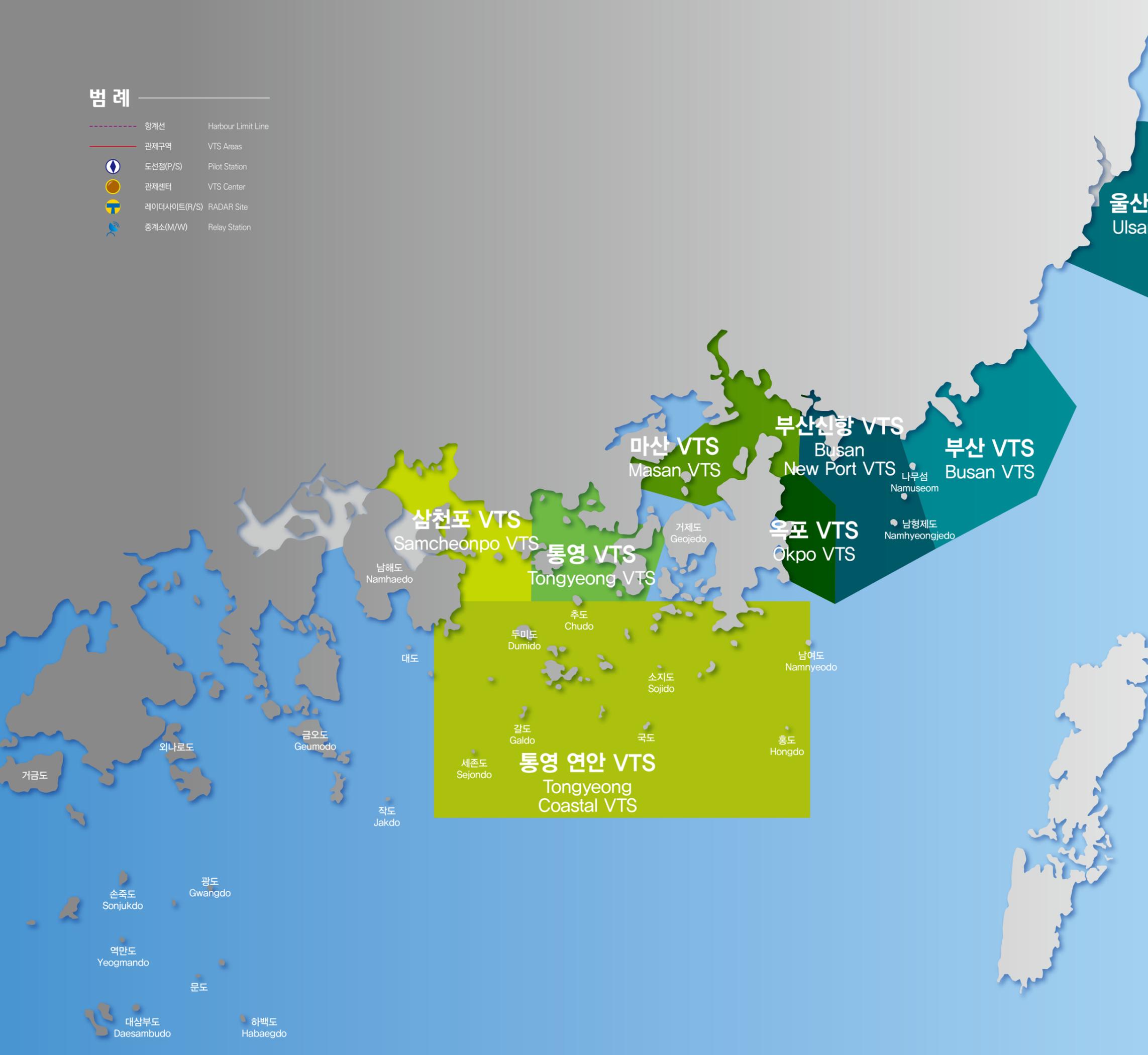
- Stand-by VHF CH.12 & CH.16 in the VTS Area
- Comply with traffic regulation and speed-restricted area(5, 10 knots)
- All vessels should report to VTS immediately when encountered with any harmful event for safe traffic of vessels
- Entering or departure may be subject to be restrictions should there be meteorological warning of extreme weather condition or a report of high density of fog in the area



※ 이 안내도는 참고자료이며 법률적 효력은 없음.  
※ This map is for reference only and is not legal or binding.

# 범례

- 항계선 Harbour Limit Line
- 관제구역 VTS Areas
-  도선점(P/S) Pilot Station
-  관제센터 VTS Center
-  레이더사이트(R/S) RADAR Site
-  중계소(M/W) Relay Station



**울산 VTS**  
Ulsan VTS

**마산 VTS**  
Masan VTS

**부산신항 VTS**  
Busan New Port VTS

**부산 VTS**  
Busan VTS

**삼천포 VTS**  
Samcheonpo VTS

**통영 VTS**  
Tongyeong VTS

**옥포 VTS**  
Okpo VTS

**통영 연안 VTS**  
Tongyeong Coastal VTS

## 남해지방 해양경찰청

5개 해상교통관제센터

1. 통영 연안	42
2. 울산항	44
3. 부산항	46
4. 부산신항	48
5. 마산항	50

# 통영 연안 해상교통관제 운영 안내

통영 연안 해상교통관제센터 Tongyeong Coastal Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
통영 연안 브이티에스 Tongyeong Coastal VTS	통영 연안 VTS 관제구역 Tongyeong Coastal VTS Area	호출(Calling) CH.16 교신(Working) CH.69	2,931km <sup>2</sup>	(055) 647-2550~2750	(055) 647-2950	24시간 24 hours

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 종사하는 선박
  - 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
  - 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
  - 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
  - 여객선
  - 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
  - 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
    - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
    - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선
- Vessels engaged in international voyage
  - Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
  - Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
  - Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
  - Passenger ships
  - Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
  - In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
    - Vessels engaged in harbor construction work
    - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

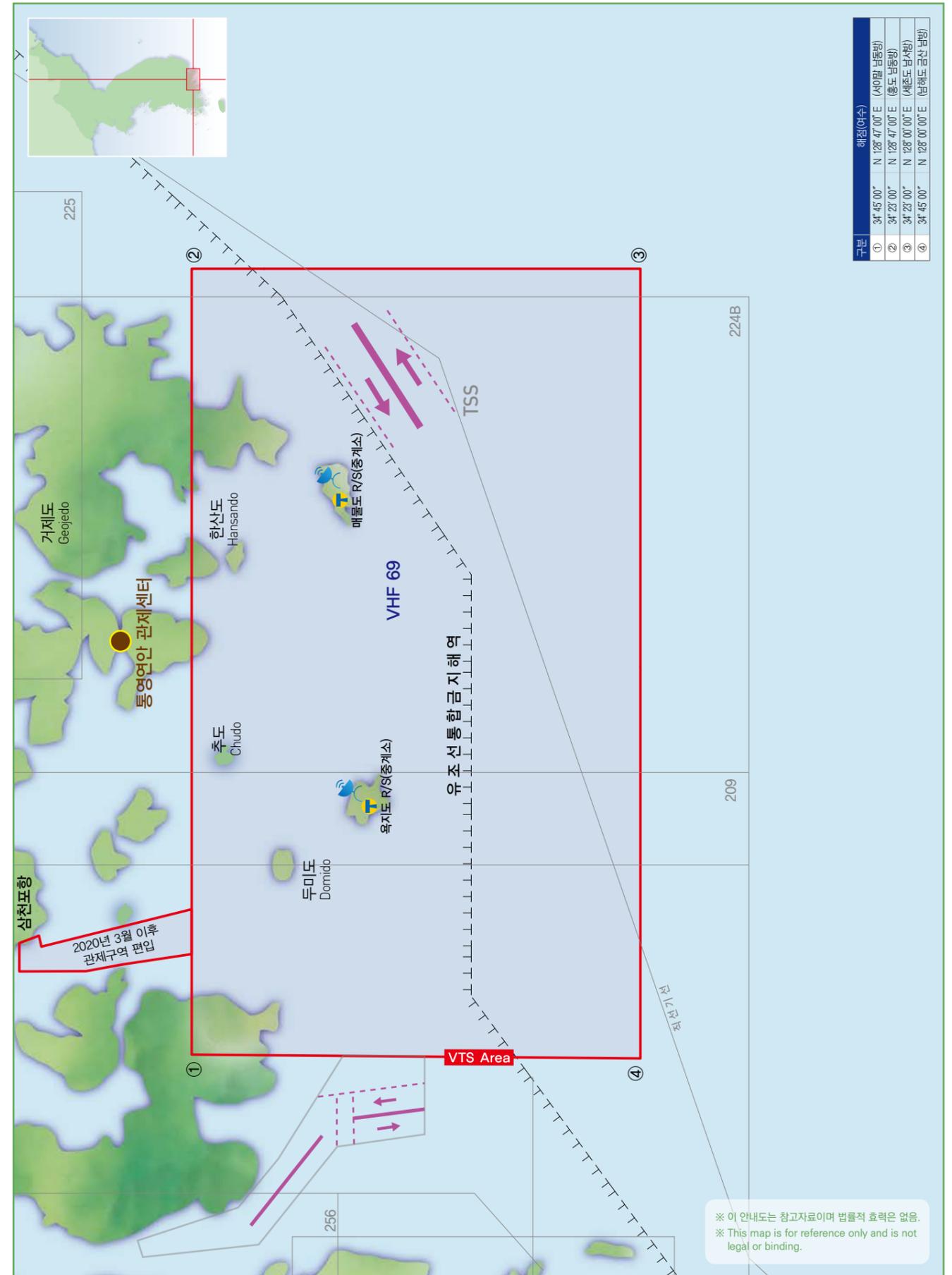
Reporting procedures

- 진입 보고 : 선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 통과위치, 화물종류 및 적재톤수, 기타 안전항행에 필요한 사항
- 진출 보고 : 선명, 호출부호, 통과위치
- Entering Report : Ship's name, callsign, Last port of call, Destination, Passing position type and quantity of cargo, etc.
- Leaving Report : Ship's name, callsign, Passing position

## 준수사항

Compliance provisions

- 관제구역 내 모든 선박은 VHF CH.16, CH 69를 청취하여야 한다.
  - 관제구역 내 모든 선박은 국제해상충돌예방규칙을 준수하여야 한다.
  - 동항분리제도와 유조선통항금지구역에 대한 규정을 이행하여야 한다.
  - 항해 중 항로표지시설의 이상 발견 시 즉시 통보해야 한다.
- All vessels in area should watch on VHF CH.16 and CH.69
  - All vessels in the area should observe Regulations (COLREGs'72)
  - All vessels should follow the regulations concerning Traffic Separation Schemes and Traffic Prohibited Area for Tankers
  - All vessels are recommended to report immediately to VTS center when the abnormalities of aids to navigation are found



# 울산항 해상교통관제 운영 안내

울산항 해상교통관제센터 ULSAN Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
울산 브이티에스 ULSAN VTS	울산본항, 온산, 울산신항, 미포항 Ulsan main port, Onsan, Ulsan New Port, Mipo	CH.14(Main), CH.10(Sub), CH.16(Emergency and when calling)	2,931관제구역 총면적 (A=B+C) : 652km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 110.69km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 540.87km <sup>2</sup>	(052) 230-2650, 2750	(052) 230-2850	24시간 24 hours

Overview

## 관제대상 선박

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

## Category of vessels required to report

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

- 입 항 예 정 보 고 :** 진입보고선(관제구역) 통과 / 통 과 보 고 (선명, 호출부호, 진출항지, 목적지)  
※ ETA 통보 시 도선 : 도선점, 비도선 : 항계선 기준
- 입 항 (도 착) 보 고 :** 입항(투묘/접안) 즉시 (선명, 호출부호, 입항장소, 입항시간)
- 이 동 보 고 :** 이동 10분 전/ 이동 즉시 (선명, 호출부호, 이동장소, 이동시간)
- 출 항 보 고 :** 출항 10분 전/ 출항 즉시 (선명, 호출부호, 출항장소, 출항시간, 목적지)

## Reporting procedures

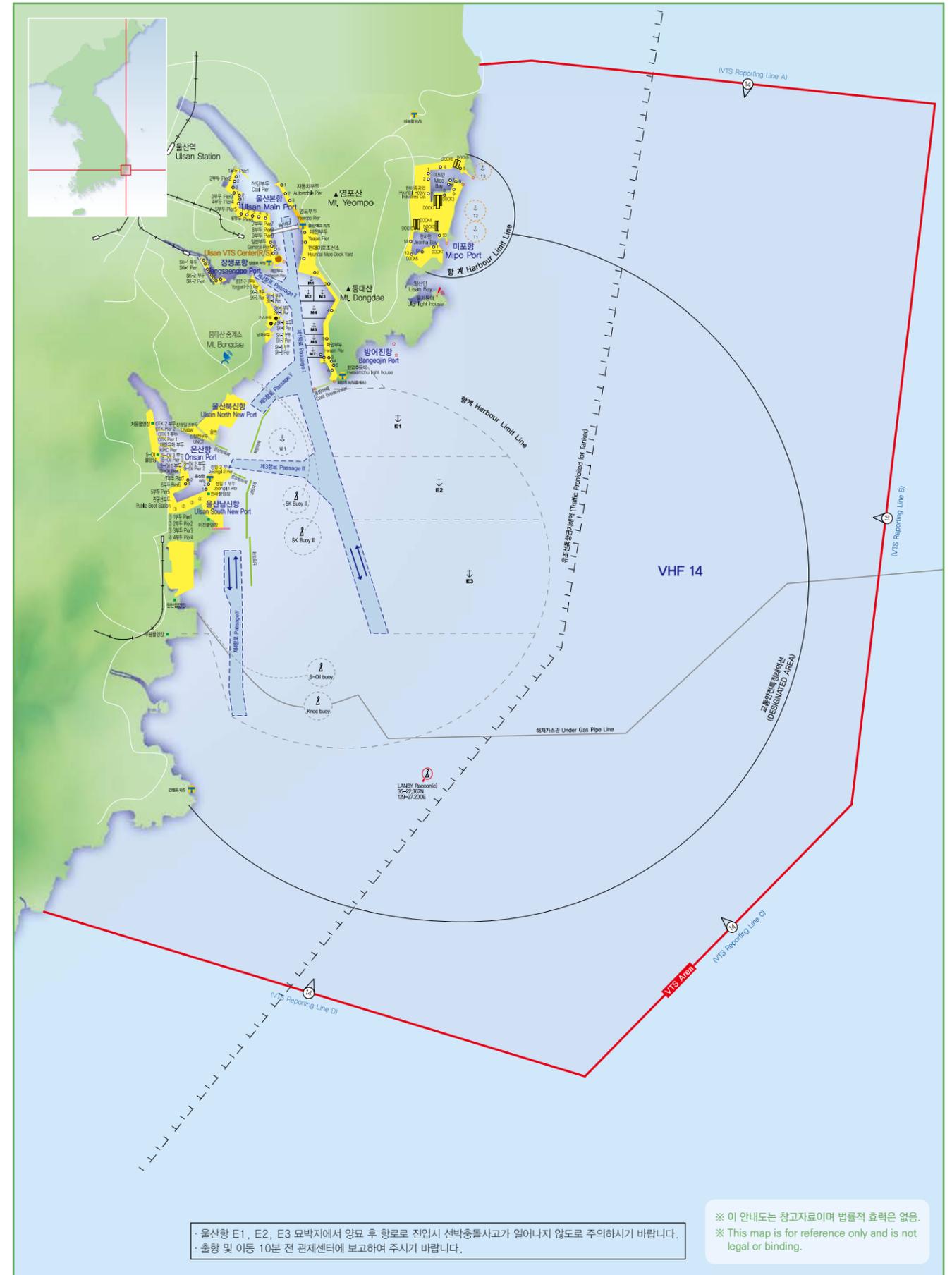
- ETA Report / Passing Report** : When : on passing by reporting line(VTS area)  
Reporting : ship's name, call sign, last port of call, Destination
- Arrival Report** : When : After Berth or Anchor  
Reporting : ship's name, call sign, berth, Time
- Shifting Report** : When : 10 minutes before shifting/upon shifting  
Reporting : ship's name, call sign, Present place, Destination, Time
- Departure Report** : When : 10 minutes before departure/Upon departure  
Reporting : ship's name, call sign, Present place, Destination, Time

## 준수사항

- 관제구역 내 VHF CH.14 & CH.16 청취
- 모든 정박선은 정박당직 준수 및 비상상황 대비 엔진 준비 철저
- ETA를 조정하고자 하는 모든 입항선박은 해상교통안전 특정해역을 벗어나야 하며, 다른 선박의 통항을 방해하지 않아 함.
- Air Draft 준수 : 울산대교(60m, 클리어런스 : 5m), 장생포항 송전선로(40m)

## Compliance provisions

- Keep watch on VHF CH.14 & CH.16 in the VTS area
- All anchoring vessels should keep anchor watch and stand-by main engine for emergency
- All inbound vessels adjusting ETA, should not stay in traffic safety specific seas and not interrupt other vessels's traffic
- Restriction of Air Draft : Ulsan Harbour Bridge(60m, Clearance : 5m), Jangseangpo Port(40m)



• 울산항 E1, E2, E3 모퉁지에서 양묘 후 항로로 진입시 선박충돌사고가 일어나지 않도록 주의하시기 바랍니다.  
• 출항 및 이동 10분 전 관제센터에 보고하여 주시기 바랍니다.

※ 이 안내도는 참고자료이며 법률적 효력은 없음.  
※ This map is for reference only and is not legal or binding.

# 부산항 해상교통관제 운영 안내

부산항 해상교통관제센터 Busan Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
부산 브리티시 Busan VTS	부산항, 수영만(옹호부두) Port of Busan, SuYeongMan(Yongho pier)	CH.12 (Sector 1)	관제구역 총면적 (A=B+C) : 725km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 80km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 645km <sup>2</sup>	(051) 664-2750	(051) 404-2623	24시간 24 hours
	감천항, 남외항 정박지 Gamcheon Port, N-Anchorage	CH.09 (Sector 2)				
	확대해역 Approaching area	CH.16 (Sector 3)				

## 관제대상 선박

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급유선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

## Category of vessels required to report

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with an AIS device which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with an AIS device
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

- 진입 보고** : 관제구역 진입 시  
선명, 호출부호, 목적지/출항지, 통과위치, 기타 항행안전 필요사항, 승객수(다중이용선박에 한함)
- 입항 보고** : 입항(투묘/접안) 즉시  
(선명, 호출부호, 입항장소, 입항시간)
- 이동 보고** : 이동 10분 전/ 이동 즉시  
(선명, 호출부호, 이동장소, 이동시간)
- 출항 보고** : 출항 10분 전/ 출항 즉시  
(선명, 호출부호, 출항장소, 출항시간, 목적지)
- 진출 보고** : 관제구역 이탈 시  
(선명, 통과위치)

## Reporting procedures

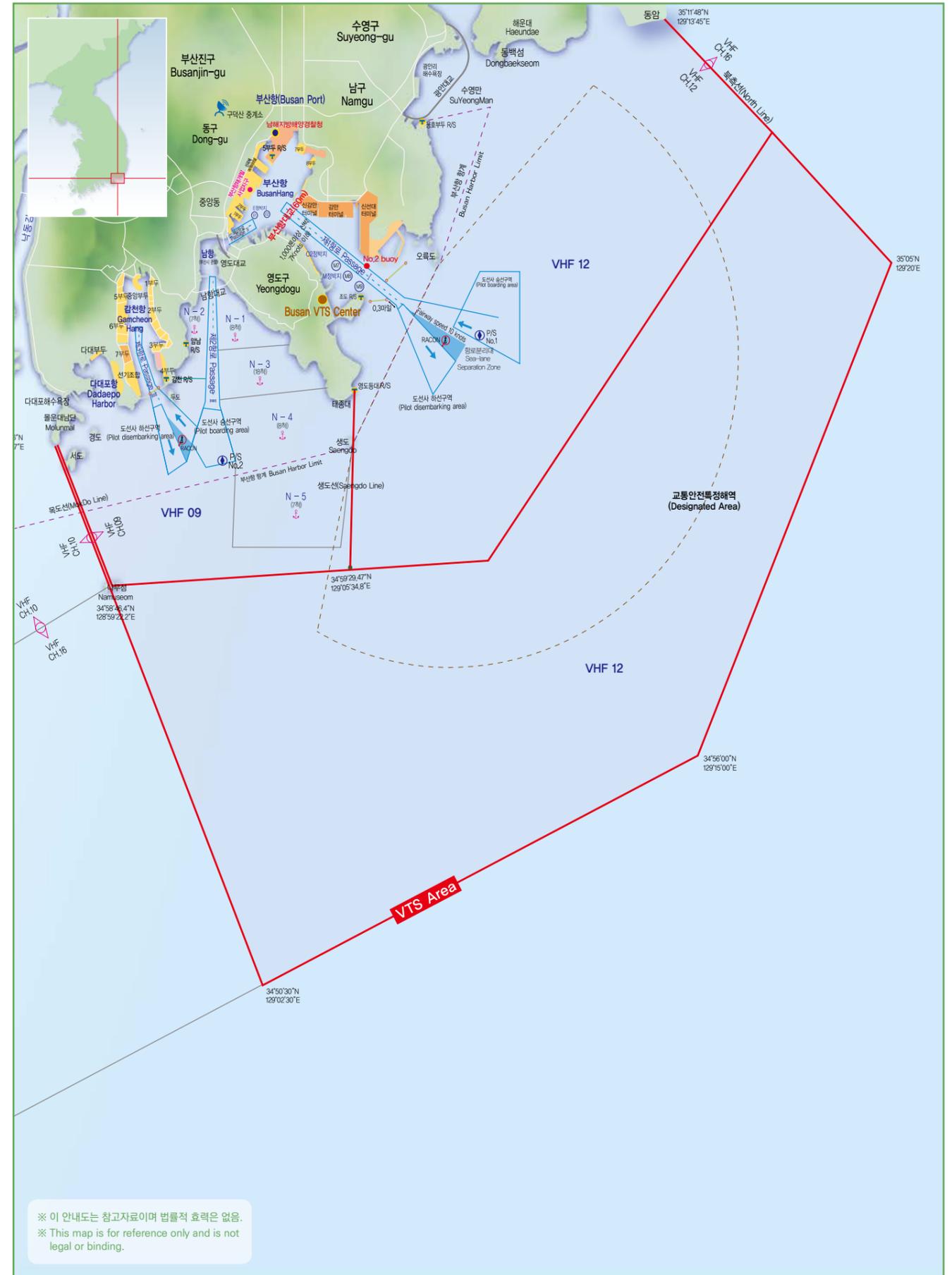
- Entering Report** : When : Entering the VTS area  
Reporting : ship's name, call sign, destination, ETA, Navigational safety notice, the number of passenger(Cruise, passenger ship and so on)
- Arrival Report** : When : After Berth or Anchor  
Reporting : ship's name, call sign, Time
- Shifting Report** : When : 10 minutes before shifting  
Reporting : ship's name, call sign, Present place, Destination, Time
- Departure Report** : When : 10 minutes before departure and Upon departure  
Reporting : ship's name and call sign, Present place, Destination, Time
- Leaving Report** : When : leaving the VTS area (Ship's name, Position)

## 준수사항

- 정박당직 준수 및 비상상황 대비 엔진 준비 철저
- 정박지 시설 사용 허가 사전에 받을 것
- 투묘 시 연안에서 0.5마일 이상 안전거리 유지
- VHF CH 12(섹터1), 09(섹터2), 16(섹터3) 청취
- 다음 상황 발생 시 즉시 VTS 통보
  - 항로표지 이상 발견
  - 인명사고 발생 등
  - 오염발생, 부유물 등 발견
  - 엔진 및 조타기 등 고장
  - 시정제한, 기상악화 시

## Compliance provisions

- All vessels at anchor should keep watching your anchor and prepare main engine in case of emergency situation
- Anchorage should be permitted to use before anchoring
- Keep the distance at least 0.5NM from coastal line
- Keep watching on VHF Channel 16(sector3), 12(sector 1), 09(sector 2)
- Any of the following conditions should be immediately reported to the VTS :
  - any defect in an aid to navigation
  - marine casualty, etc.
  - any pollution incident, floating obstructions
  - defective main engine, steering gear etc.
  - reduced visibility and other adverse weather conditions



# 부산신항 해상교통관제 운영 안내

부산신항 해상교통관제센터 Busan New Port Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
부산신항 브이티에스 Busan New Port VTS	부산신항만~진입보고선 Busan New port~ VTS Reporting Line	CH.10 (sector 1, 2)	관제구역 총 면적(A=B+C) : 543km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 104km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 439km <sup>2</sup>	(051) 663-2550 663-2650	(055) 545-0406	24시간 24 hours
	진입보고선~관제구역선 VTS Reporting line~ VTS Area Line					

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부산이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

- 진입 보고 : 관제구역 진입 시  
(선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 통과위치, 도선점/항계선 도착예정시간, 기타 항행안전 사항)
- 입항 보고 : 접안 또는 정박 시  
(선명, 호출부호, 입항장소, 입항시간)
- 이동 보고 : 이동예정 10분 전 / 이동 전·후 즉시  
(선명, 호출부호, 이동 전·후 장소, 이동시간)
- 출항 보고 : 출항예정 10분 전 / 출항 즉시  
(선명, 호출부호, 출항장소, 출항시간, 목적지)
- 진출 보고 : 관제구역 이탈 시(선명, 통과위치)

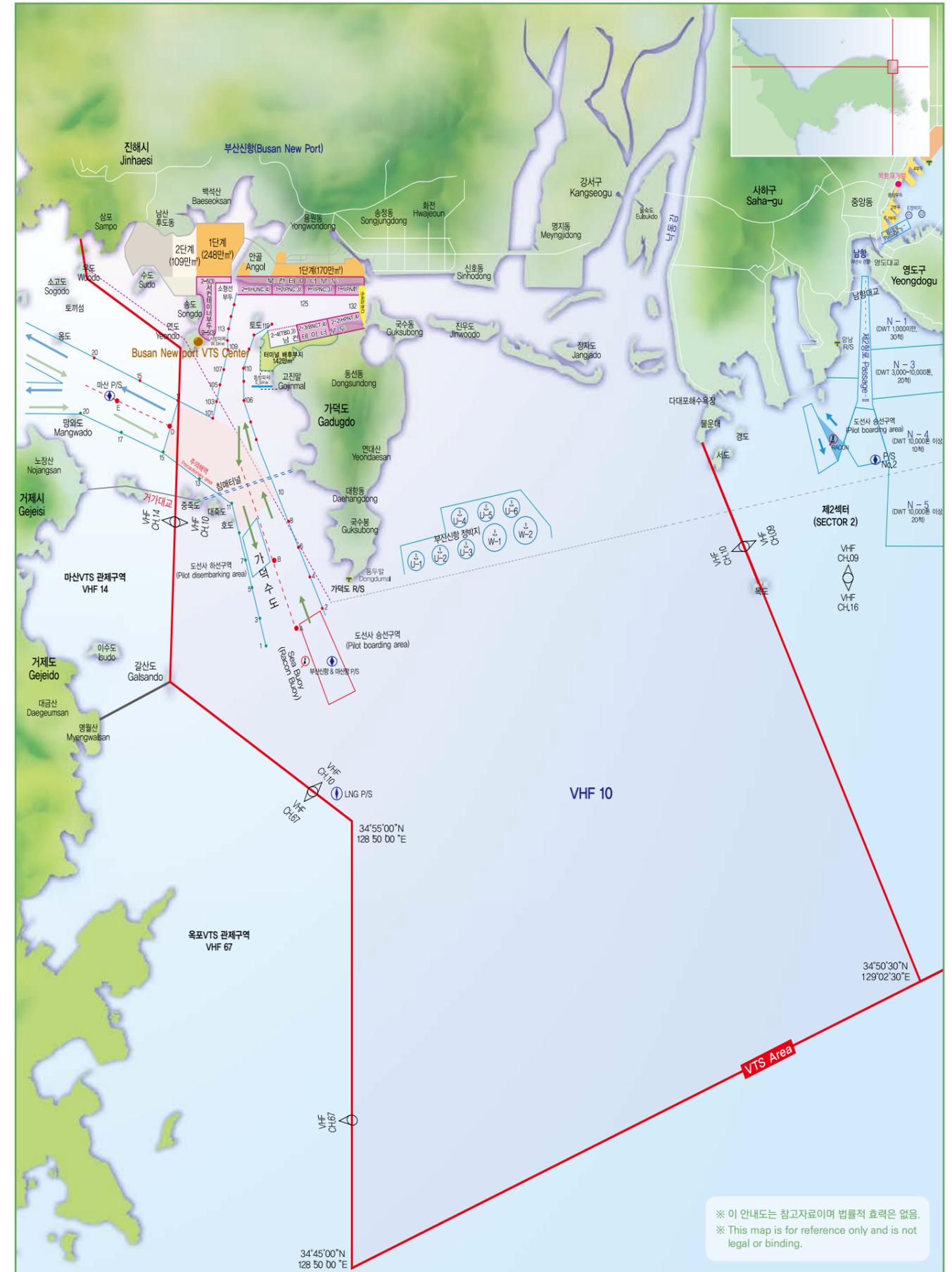
- Entering Report : When entering VTS area  
(ship's name, call sign, last port of call, destination, present position, ETA at P/S or harbor line, issues affecting navigational safety)
- Arrival Report : After berth or anchor(ship's name, call sign, location · time of arrival)
- Shifting Report : 10 minutes before shifting / upon · after shifting  
(ship's name, call sign, location before · after shifting, time)
- Departure Report : 10 minutes before departure / upon departure  
(ship's name, call sign, location & time of departure, destination)
- Leaving Report : when leaving VTS area (ship's name, position)

## 준수사항

Compliance provisions

- 관제구역 내 VHF CH.10, CH.16 청취 의무
- 항법 및 항만규정 준수
- 가덕수도 내 'C'부표 부근 주의해역 내에서 12knots 이하로 항행

- Stand-by VHF CH.10 & CH.16 in the VTS Area
- Comply with Traffic & Port regulations
- Do not exceed the speed of 12knots while navigating within the precautionary area nearby the buoy 'C' of GaDeok Sudo



※ 이 안내도는 참고자료이며 법률적 효력은 없음.  
※ This map is for reference only and is not legal or binding.

# 마산항 해상교통관제 운영 안내

마산항 해상교통관제센터 Masan Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km²) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	도선사 VHF 운용채널 Pilot VHF Ch	운영 시간 Operating Hours
마산 브리티에스 Masan VTS	마산, 진해, 고현, 안정항 Port of Masan, Jinhae, Gohyeon, Anjeong	CH.14(Main) CH.16(Emergency & when calling)	관제구역 총면적 (A+B+C) : 541km² ○ 항계 내(B) : 25.08km² ○ 항계 밖(C) : 515.81km² * 통영·삼천포 제외	(055) 981-2550, 2650	(055) 981-2850	CH.08	24시간 24 hours
옥포 브리티에스 Okpo VTS	옥포, 장승포, 지세포항 Port of Okpo, Jangseungpo, Jisepo	CH.67(Main) CH.16(Emergency & when calling)					
통영 브리티에스 Tongyeong VTS	통영항 Port of Tongyeong	CH.06(Main) CH.16(Emergency & when calling)					
삼천포 브리티에스 Samcheonpo VTS	삼천포항 Port of Samcheonpo	CH.16(Emergency & when calling)					

\* TONGYEONG & SAMCHEONPO VTS : 레이더 관제가 아닌 VHF로 단순 입출항 보고만 접수 / Receiving arrival/departure report by VHF without Radar system

## 관제대상 선박

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
  - 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

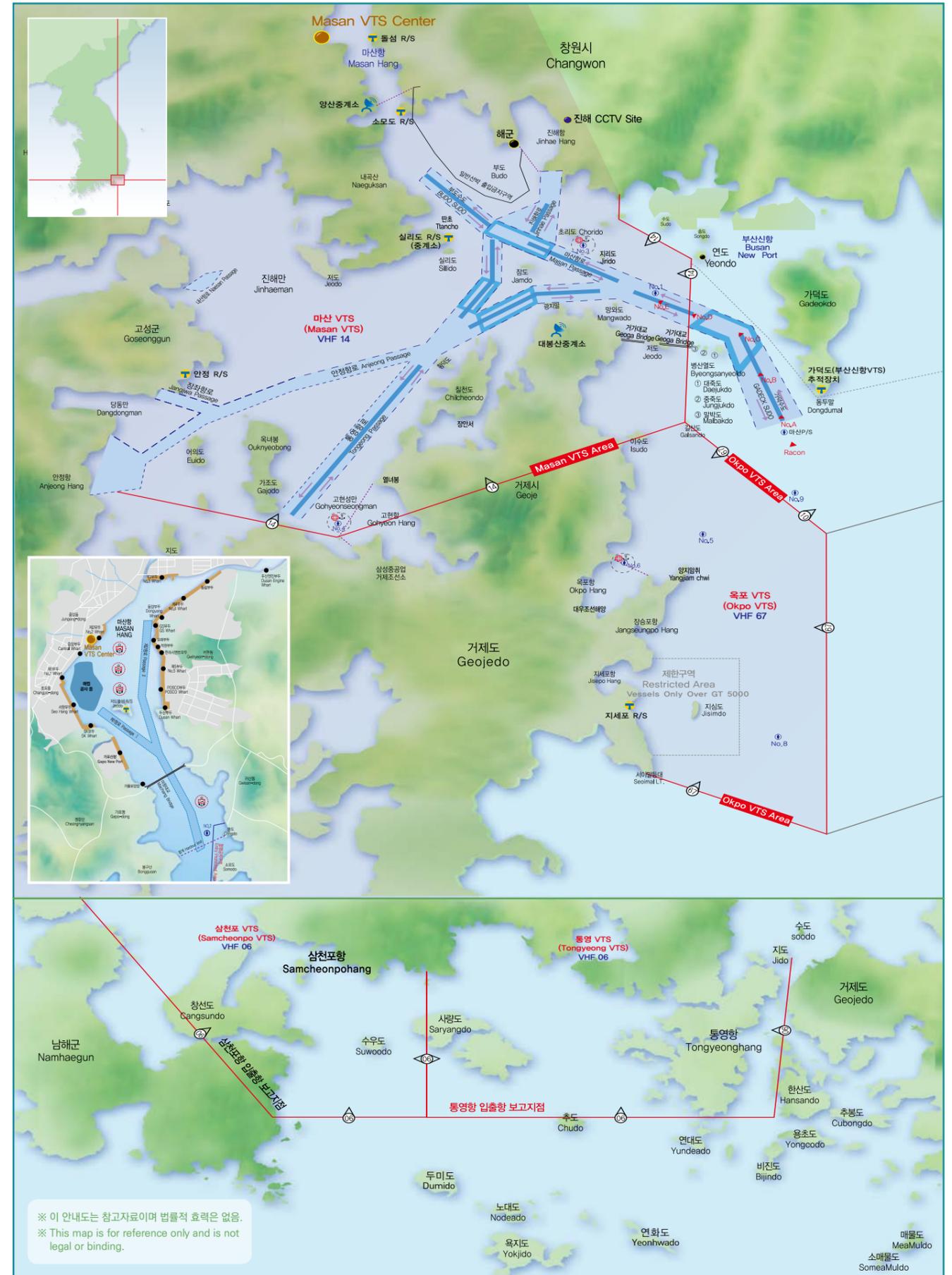
- 진입 보고 : - 마산 VTS : 동두말 등대로부터 4마일 전, 마산 VTS 보고선 진입 시
- 옥포 VTS : 옥포 VTS 보고선 진입 시
- ※지세포항 원유운반선박은제8도선점 진입 1시간 전
- ※거제 잠정정박지 입항선박은 잠정정박지 진입 1시간 전
- 통영·삼천포 VTS : 통영·삼천포 VTS 보고선 진입 시 (선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 통과위치, 화물종류 및 적재량, 도착예정시간)
- 입항 보고 : 접안 또는 정박 시(선명, 호출부호, 입항장소, 입항시간)
- 이동 보고 : 이동예정 10분 전/이동 전·후 즉시 (선명, 호출부호, 이동장소, 이동(예정)시간)
- 출항 보고 : 출항예정 10분 전/출항 즉시 (선명, 호출부호, 출항장소, 출항(예정)시간, 목적지)
- 진출 보고 : 보고선 이탈 시(선명, 통과 위치)

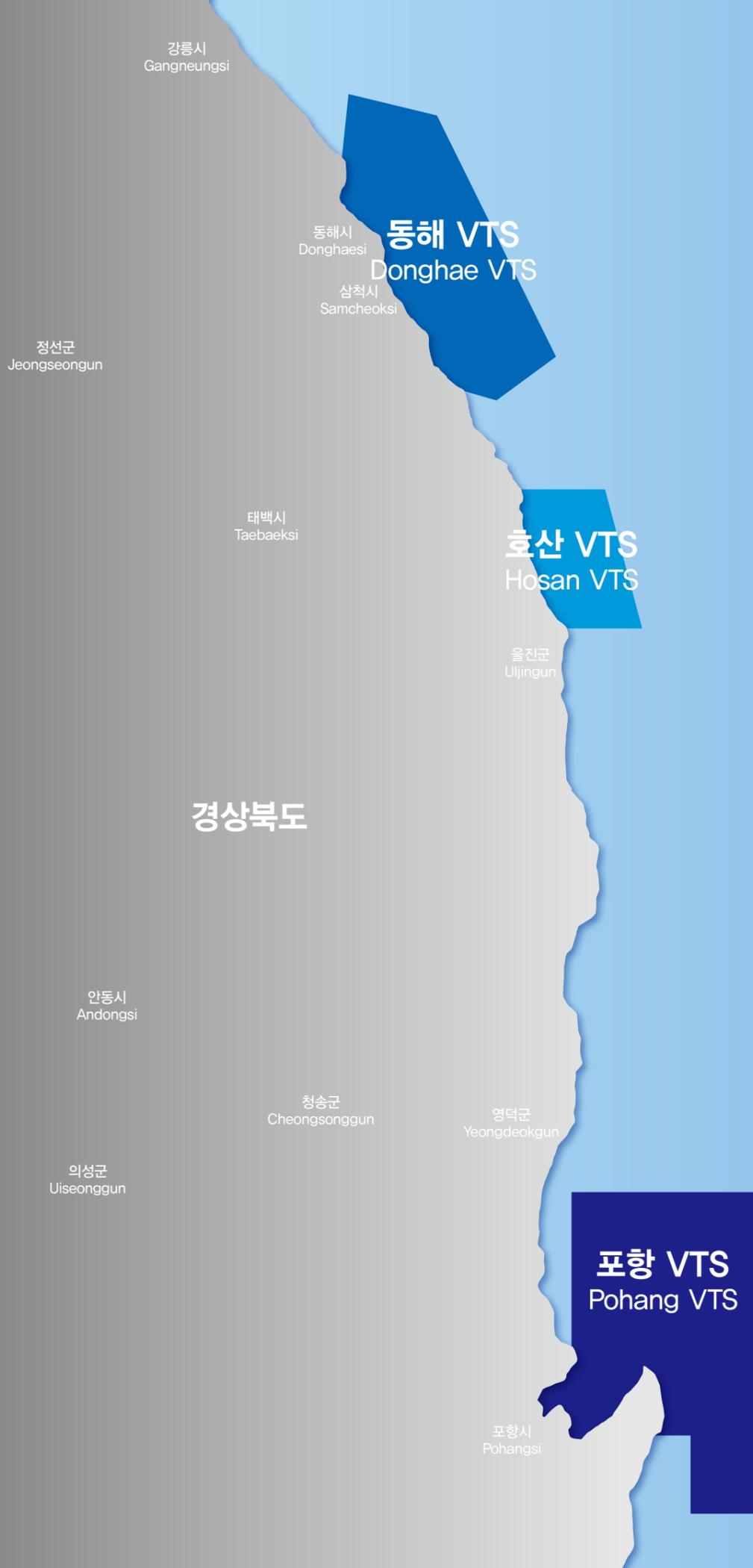
- Entering Report : - MASAN VTS : 4miles before passing Dongdoomal Lt., When passing reporting line
- OKPO VTS : When passing reporting line
  - \* 1hour before arriving at no.8 P/S for entering vessels of Jisepo oil terminal
  - \* 1hour before arriving at Okpo temporarily anchorage for anchoring vessels
- TONGYEONG-SAMCHEONPO VTS : When passing reporting line (Ship's name, Call sign, Last port of call, Destination, Present position, Type and quantity of cargo, ETA)
- Arrival Report : After berth or anchor (Ship's name, Call sign, Berth/Anchor position, Arrival time)
- Shifting Report : 10minutes before shifting/Upon shifting (Ship's name, Call sign, Shifting position/time, Destination)
- Departure Report : 10minutes before departure/Upon departure (Ship's name, Call sign, Departure Position/time, Destination)
- Leaving Report : When Passing reporting line(Ship's name, Position)

## 준수사항

- 관제구역 내 지정채널(14,06,67) & CH.16 청취 의무
- Air Draft 준수
  - 마창대교 : 64m
  - 거가대교(거제도-저도) : 36m / (저도-중죽도) : 52m
- 관제구역 내 투묘 시 관제센터의 권고위치에 따른 것
- 제한 속력 준수
  - 안정항로/잠도부근 속력제한구역 : 12노트 이하
  - 마산항로/잠도부근 속력제한구역 : 15노트 이하

- Stand-by on specified CH.(14, 06, 67) & 16 in the VTS Area
- Restriction of Air Draft / Machang Bridge : 64m
- Geoga Brdg.(Geojedo-Jeodo) : 36m/(Jeodo-Jungjukdo) : 52m
- Vessels should anchor the position designated by VTS, when vessels intend to anchor
- Speed Restriction
  - Anjeong Fairway/Speed Limit Area around Jamdo : less than 12kts
  - Masan Fairway/Speed Limit Area around Jamdo : less than 15kts





# 동해지방 해양경찰청

2개 해상교통관제센터

1. 동해항	54
2. 포항항	56

### 범례

- 항계선 Harbour Limit Line
- 관제구역 VTS Areas
- 📍 도선점(P/S) Pilot Station
- 🟡 관제센터 VTS Center
- 📡 레이더사이트(R/S) RADAR Site
- 📡 중계소(M/W) Relay Station

# 동해항 해상교통관제 운영 안내

동해항 해상교통관제센터 Donghae Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

						Overview
호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
동해 브이티에스 Donghae VTS	동해·목호, 삼척, 옥계항 Ports of Donghae-Mukho and Samcheok, Okgye	CH.12(Main, Sector 1) CH.16(Emergency and when calling)	관제구역 총면적 (A+B+C) : 1,032km <sup>2</sup> ○ 항계 내(B) : 48.58km <sup>2</sup> * 동해항 : 13.46km <sup>2</sup> * 목호항 : 4.11km <sup>2</sup> * 삼척항 : 0.98km <sup>2</sup> * 옥계항 : 5.58km <sup>2</sup> * 호산항 : 24.45km <sup>2</sup> ○ 항계 밖(C) : 983.87km <sup>2</sup>	(033) 680-2550 680-2650 680-2750 680-2950	(033) 680-2850	24시간 24 hours
호산 브이티에스 Hosan VTS	호산항 Port of Hosan	CH.14(Main, Sector 2) CH.16(Emergency and when calling)				

\* 해상교통관제시스템이 미설치된 속초항은 단순 입출항 접수 업무 수행(호출명: 속초VTS, 관제 채널: VHF CH. 14)

\* In case of Sokcho port where VTS system is not established, only receives arrival and departure report.(Call sign: Sokcho VTS, VTS CH.: VHF CH.14)

## 관제대상 선박

- 국제항해에 종사하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통신
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

## Category of vessels required to report

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, Service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

- 진입보고 : - 관제구역 진입 시: 선명, 호출부호, 출항지, 목적지, 화물종류·적재량 ETA 등  
- 목적항 항계 2마일 전: 선명, 정박지, 접안장소 등
- 입항보고 : - 투묘 또는 접안 즉시: 선명, 정박지, 접안장소, 도착시간
- 이동보고 : - 이동예정 10분 전: 선명, 현 위치, 이동예정 위치  
- 이동 전·후 즉시: 선명, 이동시작/완료 장소·시간
- 출항보고 : - 출항예정 10분 전: 선명, 현 위치  
- 출항 즉시: 선명, 호출부호, 출항장소·시간, 목적지, 화물종류·적재량 등
- 진출보고 : - 관제구역 이탈 시: 선명, 통과위치

## Reporting procedures

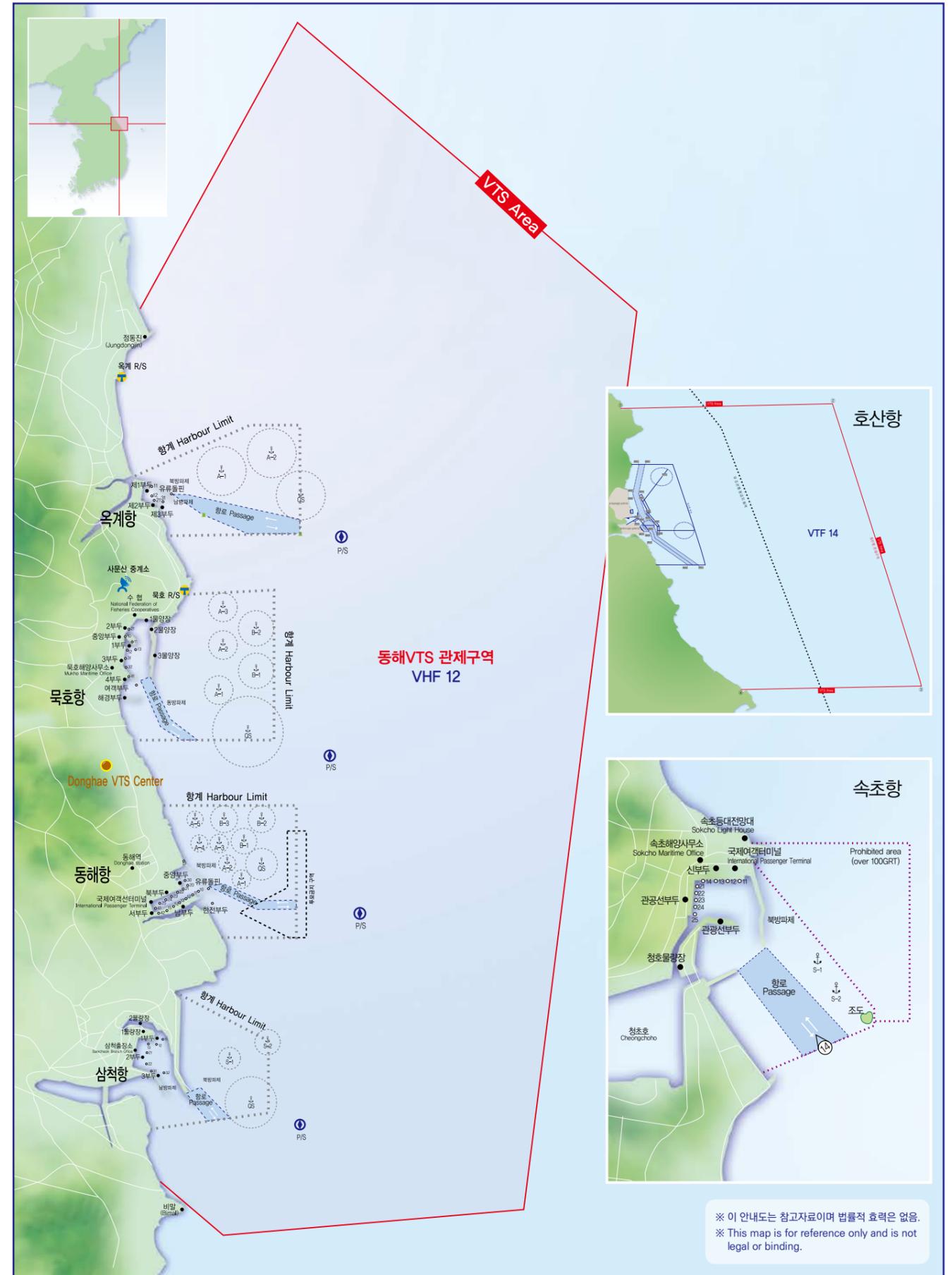
- Entry Report : - Entering VTS area: Ship's name, Call sign, Last port, Destination, Cargo type&Quantity, ETA  
- Advance notice of Arr.(2' off Harbour Limit): Ship's name, Call sign, Anchorage or Berth No., etc.
- Arrival Report : - Arr. Report(After Berthed or Anchored): Ship's name, Call sign Berthed(Anchored) time
- Shifting Report : - 10 minutes prior to move: Call sign, position(from to go) & time  
- Shifting Report: Ship's name, Before & Upon shifting position & time
- Departure Report : - 10 minutes prior to dep.: Ship's name, Call sign, Departure position, ETD  
- Dep.Report: Ship's name, unberthed time, Position, Destination, Cargo Type&Quantity
- Leaving the VTS area : - Ship's name, Position

## 준수사항

- 관제구역 내 VHF CH.16 및 CH.12(동해VTS)/CH.14(호산VTS)를 청취
- 관제구역 내 모든 선박은 국제해상충돌 예방규칙을 준수하여야 함
- 각 항만 입항 시 항행위험요소 파악 및 안전통항 철저
- 관제구역 내 사고, 항행장애물, 유류유출 등 발견시 즉시 VTS에 통보
- 특히 속초항을 입출항하는 선박은 VHF CH.16 청수, 어선 및 AIS-VHF 미설치 선박 주의하고, 통함금지구역 회피하여 항해
- \* 「속초항 부근 통함금지구역 지정 고시」준수

## Compliance provisions

- Stand-by VHF CH.16 and CH.12(DongHae VTS)/CH.14(Hosan VTS) at all times
- All vessels in the VTS area should observe COLREGs.
- Ascertain obstruction to navigation and Keep safe navigation when vessels enter & depart each port.
- All vessels should report to VTS when the vessels encountered any harmful event including accident in VTS area, obstruction to navigation, oil spill, etc.
- Especially, All vessels entering&departing Sokcho port should stand-by VHF CH.16, watch out fishing boats and vessels without AIS, detour prohibited area.



\* 이 안내도는 참고자료이며 법률적 효력은 없음.  
\* This map is for reference only and is not legal or binding.

# 포항항 해상교통관제 운영 안내

포항항 해상교통관제센터 Pohang Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
포항 브이티에스 Pohang VTS	포항 신항 Pohang Sinhang	CH.12(Sector 1, 2) CH.16(Emergency and when calling)	관제구역 총면적 (A=B+C) : 1,062km <sup>2</sup> ○ 항계 내(Ba) : 961.1km <sup>2</sup>	(054) 750-2550 750-2650 750-2750	(054) 750-2850	24시간 24 hours
	영일만항 Youngilman Hang					
	포항 구항 Pohang Guhang					

Overview

## 관제대상 선박

- 국제항해에 종사하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급수선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

## Category of vessels required to report

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

- 진입 보고** : 관제구역 진입 시  
 - 선명, 호출부호 - 입항예정시간  
 - 출항지, 차항지, 통과위치 - 기타 항행안전에 필요한 사항  
 \* 통과선박의 경우 입항예정시간은 보고에서 제외
- 입항 보고** : 접안 또는 정박 시  
 - 선명, 호출부호 - 입항장소 및 입항시간
- 이동 예정 보고** : 이동예정 10분 전  
 - 선명, 호출부호 - 이동예정장소  
 - 이동시작 장소 및 예정시간
- 이동 보고** : 이동 전·후 즉시  
 - 선명 - 이동완료 장소 및 시간  
 - 이동시작 시간
- 출항 예정 보고** : 출항예정 10분 전  
 - 선명, 호출부호 - 출항예정시간  
 - 출항장소
- 출항 보고** : 출항즉시  
 - 선명 - 목적지  
 - 출항장소 및 출항시간 - 기타 항행안전에 필요한 사항
- 진출 보고** : 관제구역 이탈 시  
 - 선명 - 통과위치

## Reporting procedures

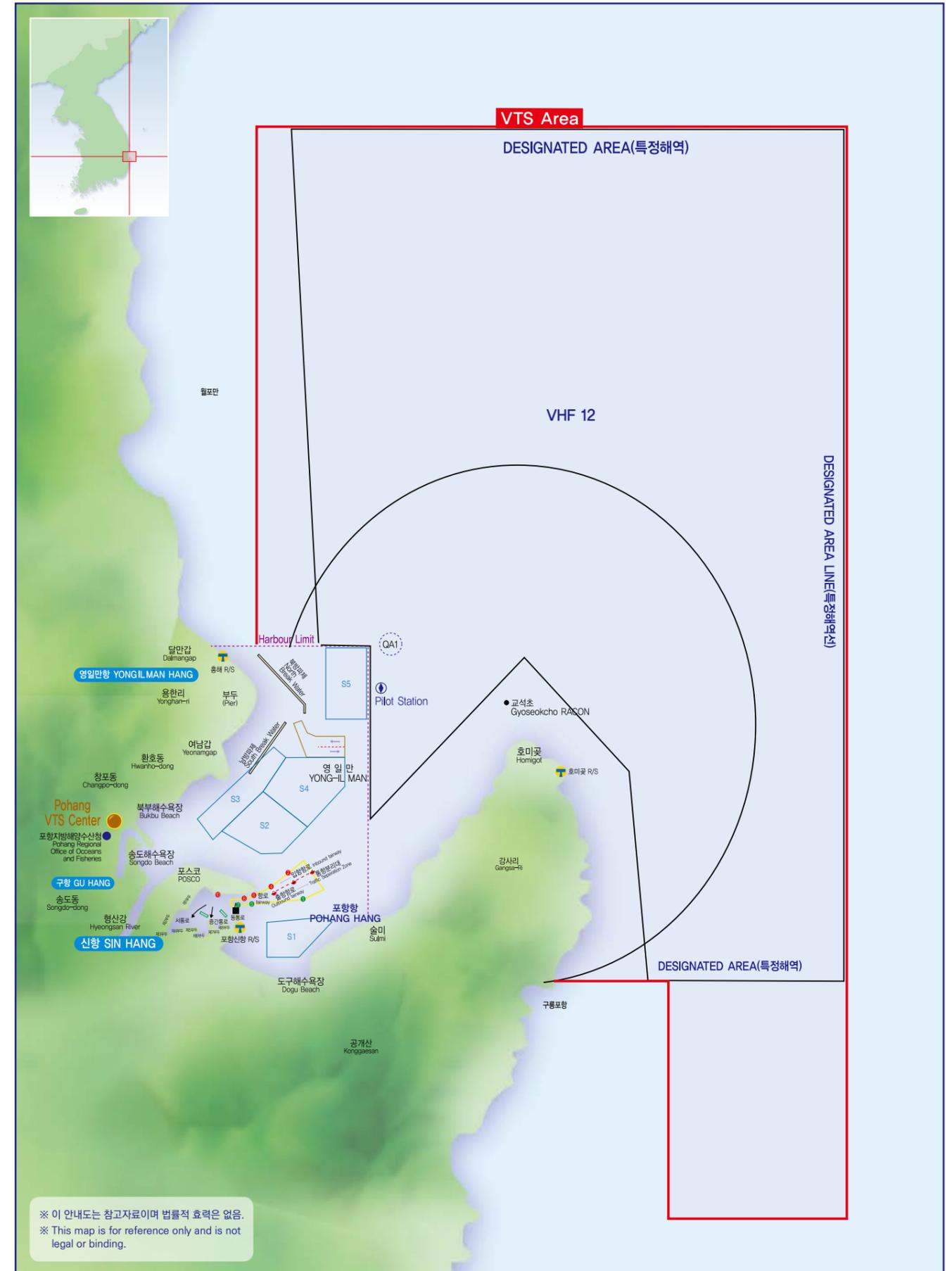
- Entry Report** : On passing the Reporting lines  
 - Ship's name, Call sign - ETA  
 - Last port of call, Destination, Position - Type and quantity of cargo etc.
- Arrival Report** : After Berthing or Anchoring  
 - Ship's name, Call sign - Berthed[Anchored] time
- Advance notice** : 10 minutes prior to move of shifting  
 - Ship's name, Call sign - Shifting position  
 - Shifting position & Time
- Shifting Report** : Before & Upon shifting  
 - Ship's name - Shifting position & time  
 - Shifting time
- Advance notice of Departure** : 10 minutes prior to departure  
 - Ship's name, Call sign - ETD  
 - Departure position
- Departure Report** : Upon departure  
 - Ship's name - Destination  
 - Departure time, Position - Type and quantity of cargo etc.
- Leaving Report** : Leaving the VTS area  
 - Ship's name - Position

## 준수사항

- 관제구역 내 VHF CH.12, 16 청취 의무
- 항만 입·출항·이동 시 보고 철저히
- 입·출항 시 항법 준수
- 항계 내 항해안전 위해요소 발견 시 즉시 통보
- 출항(이동)하고자 하는 선박은 10분 전 출항(이동)예정보고 준수

## Compliance provisions

- Stand-by VHF CH.12, 16 in VTS area
- Ensure the report of arrival, departure and shifting
- Comply with traffic regulation in the VTS Area
- All vessels should report to VTS immediately when encountered with any harmful event for safe traffic of vessels.
- Vessels should report to VTS at 10 minutes prior to move(departure/shift)



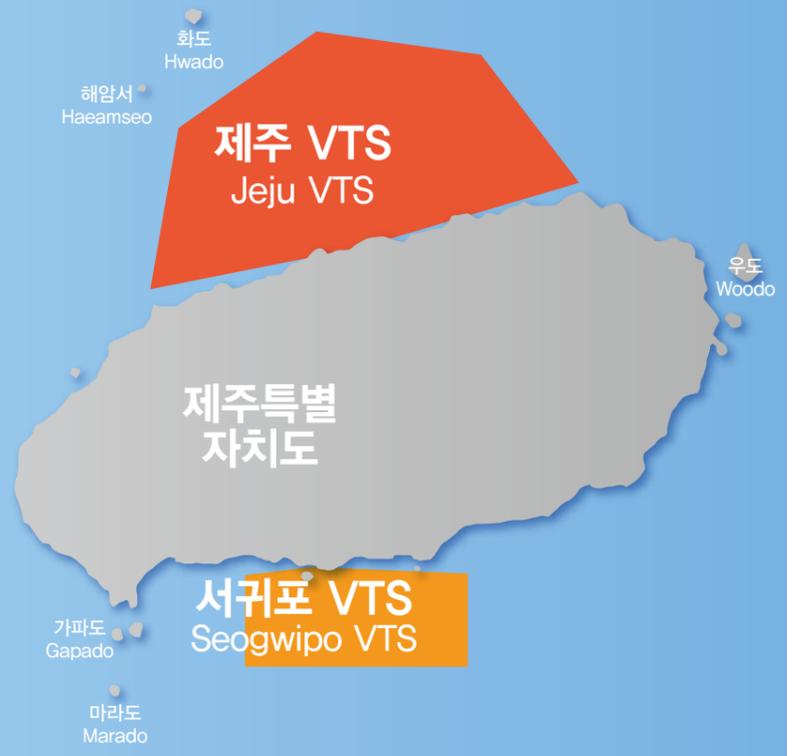
# 제주지방 해양경찰청

1개 해상교통관제센터

1. 제주항 (서귀포항 강정지구) 60



가거도 Gageodo



- 범례**
- 항계선 Harbour Limit Line
  - 관제구역 VTS Areas
  - 📍 도선점(P/S) Pilot Station
  - 관제센터 VTS Center
  - 📡 레이더사이트(R/S) RADAR Site
  - 📡 중계소(M/W) Relay Station

# 제주항 해상교통관제 운영 안내

제주항 해상교통관제센터 Jeju Vessel Traffic Service Center



## 운영개요

Overview

호출명칭 Name of Call	적용 항만(수역) Application Port(Water)	VHF 통신 채널 Assigned VHF Channel	관제구역 면적(km <sup>2</sup> ) VTS Area Extent	전화 Tel	전송 Fax	운영 시간 Operating Hours
제주 브리티에스 Jeju VTS	제주항 및 인근수역 Jeju Port & Nearby Water	CH 12(Main) CH 16(Emergency and when calling)	관제구역 총면적 (A=B+C) : 896km <sup>2</sup> ○ 항계 내 (B) : 4km <sup>2</sup> ○ 항계 밖 (C) : 892km <sup>2</sup>	(064) 801-2550	(064) 801-2850	24시간 24 hours
서귀포 브리티에스 Seogwipo VTS	서귀포항 강정지구 (민군복합항) 및 인근수역 Gangjeong District of Seogwipo Port (Seogwipo Cruise Terminal) & Nearby Water	CH 12(Main) CH 16(Emergency and when calling)		(064) 801-2650		

\* 레이더 음영구역으로 관제구역 지정이 안된 서귀포항 내는 단순 선박 입출항 보고 접수 및 해양사고 시 상황 접수, 전파업무만을 수행함.

\* In the port of Seogwipo, which is not designated as a VTS area due to the shadow zone, only receive arrival & departure report and carry out duties for a receipt and spread the situation in case of a marine accident.

## 관제대상 선박

Category of vessels required to report

- 국제항해에 취항하는 선박
- 총톤수 300톤 이상의 선박(단, 내항어선은 제외한다.)
- 「해사안전법」 제2조제6호에 따른 위험화물운반선
- 부선이나 구조물을 끌거나 밀어서 이동시키는 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 예인선
- 여객선
- 총톤수 2톤 이상의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 유선
- 선박길이 45m 이상의 어선
- 총톤수 300톤 미만의 선박자동식별장치(AIS)를 설치한 다음 어느 하나에 해당하는 선박
  - 선박입출항법 제2조제4호에 따른 예선
  - 선박입출항법 제2조제5호라목에 따른 급유선·급유선·도선선·통선
  - 공사 또는 작업에 종사하는 선박
  - 해양조사선·순찰선·표지선·측량선·어업지도선·시험조사선 등 행정목적으로 운영하는 관공선

- Vessels engaged in international voyage
- Vessels of more than 300 G/T(except for fishing boats engaged in the inner harbor)
- Vessels carrying hazardous cargo defined in Subparagraph 6 of Article 2 of the Maritime Safety Act
- Towing vessels installed with AIS devices which maneuver barges or floating structures by pushing or towing
- Passenger ships
- Ferries over 2 G/T installed with an AIS device
- Fishing boats in length of 45m and upwards
- In any of the following one that Vessel under 300 G/T installed with AIS devices
  - Towing vessel defined in Subparagraph 4 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Water supply ships, Fuel oil supply vessels, Pilot boats, service boats defined in Subparagraph 5 of Article 2 of the Act on the Arrival, Departure, ETC. of Vessels
  - Vessels engaged in harbor construction work
  - Operating for the purpose of administrative; Maritime survey ships, Patrol boats, Navigation aid ships, Survey ships, Fishery inspection boats, Test survey ships

## 보고절차

Reporting procedures

- 진 입 보 고 : ▶ 관제구역 진입 시  
 ※ 서귀포항 강정지구 입항선박의 경우 항계선 도착 1시간 전 또는 관제구역 진입시(선명, 호출부호, 출항지, 차항지, 통과위치, 입항예정시간, 화물종류 및 적재량, 승선인원)  
 ※ 통과선박의 경우 보고내용 중 입항예정시간, 화물종류 및 적재량은 제외  
 ▶ 산지등대로부터 5마일 전(선명, 통과위치)  
 ※ 선박이 제주항으로 입항하는 경우에 한함
- 입 항 보 고 : 접안 또는 정박 시(선명, 호출부호, 입항장소 및 입항시간)
- 이 동 보 고 : ▶ 이동예정 10분 전(선명, 호출부호, 이동예정장소, 이동예정시간)  
 ▶ 이동 전·후 즉시(이동완료시간, 이동완료장소)
- 출 항 보 고 : ▶ 출항예정 30분 전 / 5분 전(선명, 호출부호, 출항예정시간)  
 ▶ 출항 즉시(출항장소 및 출항시간, 목적지, 승선인원, 화물종류 및 적재량)
- 진 출 보 고 : 관제구역 이탈 시(선명, 통과위치)

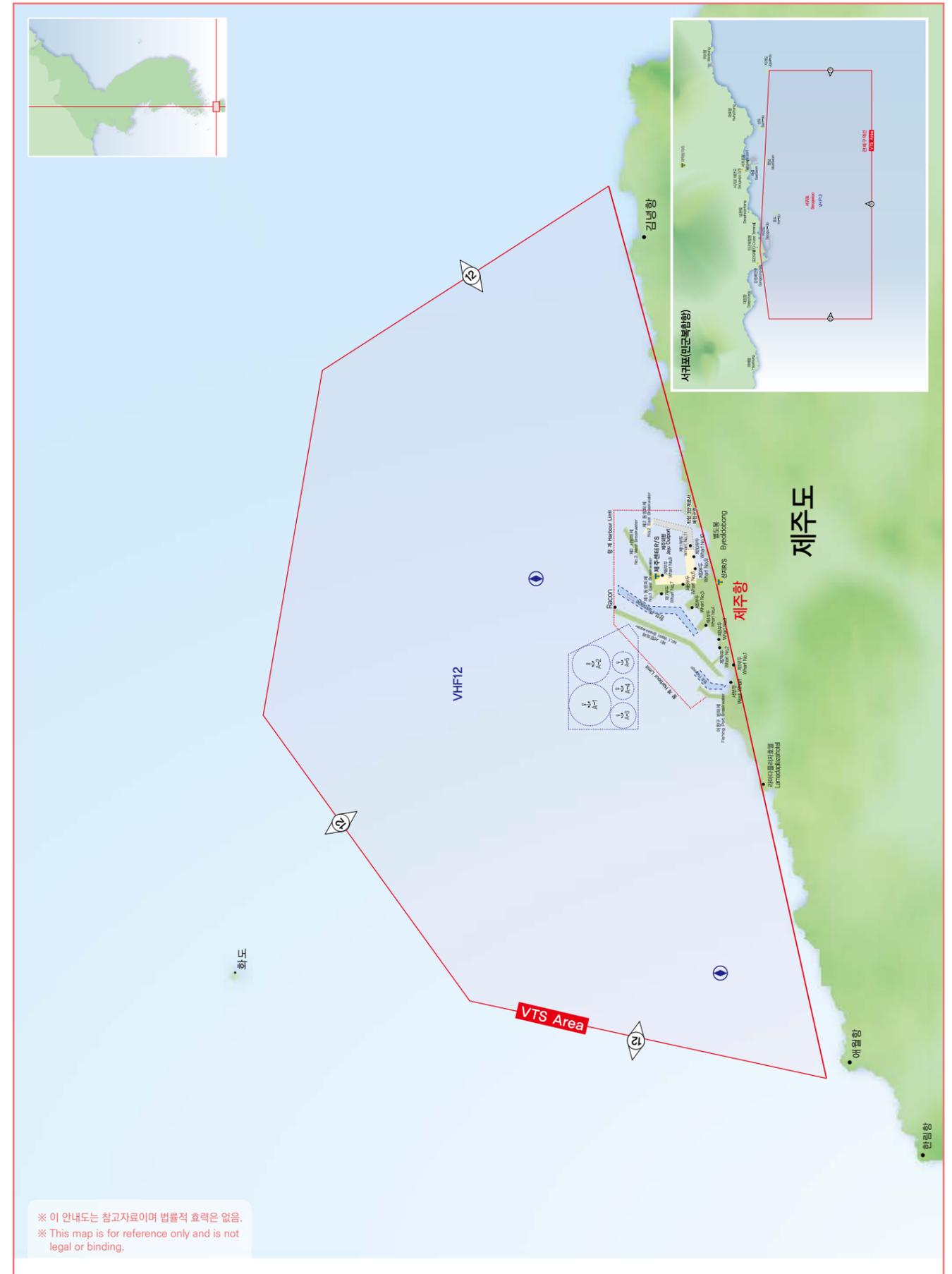
- Entry Report : ▶ Entering the VTS area  
 ※ In case of vessel entering SEOGWIPO Cruise Terminal, vessel should make ETA notice 1 hour before arrival of the harbour limits or entering the VTS area(Ship's name, Call sign, Last port of call, Destination, Position, ETA, Cargo & quantity, Number of Crew & Passenger)  
 ▶ 5 miles Notice from San-Ji Light house(Ship's name, Position)  
 ※ In case of vessel entering Jeju Port
- Arrival Report : After Berthing or Anchoring(Ship's name, Call sign, Berthed(Anchored) Time)
- Shifting Report : ▶ 10 Minutes before Shifting(Ship's name, Call sign, Shifting Position & Time)  
 ▶ Before & Upon Shifting(Ship's name, Shifting Position & Time)
- Departure Report : ▶ 30 & 5 Minutes before Departure(Ship's name, Call sign, ETD)  
 ▶ Upon Departure(Departure time, Position, Destination, Cargo, Number of Crew & Passenger)
- Leaving Report : Leaving the VTS area(Ship's name, Position)

## 준수사항

Compliance provisions

- (관제통신 청취·응답) 관제구역에서 VHF CH 12, CH 16 청취 의무
- (관제지시 준수) 관제구역에서 출입·통행하는 선박은 선박교통관제에 따라야 함
- (관제보고 준수) 관제구역을 출입하려는 때에는 VTS 센터에 보고하여야 함
- (항법 및 안전속력 준수) 입출항시 항법 준수 및 제주항 항행속력 준수 (일반선박 10노트, 초쾌속선 12노트 이하)
- 관제구역에서 항행안전 저해요소 발견시 즉시 통보

- (Listening and responding to VTS communications) Stand-by VHF CH 12 & CH 16 in the VTS Area
- (Compliance with VTS's instructions) A vessel in the VTS area should follow the order of VTS center
- (Observance of report to VTS) When a vessel entering & leaving the VTS area, should report to the VTS
- (Observance of traffic reg.&sp'd restriction) Comply with the traffic regulation and speed restriction (High speed crafts : less than 12kts, Other vessels : less than 10kts, only JEJU port)
- All vessels should report to VTS immediately when discovered the obstructions of navigational safety in VTS area



# Compliance with the VTS laws

## VTS 법령 준수사항



### ● 관제지시 준수 Compliance with VTS's instructions

관제구역을 출입·통항하는 선박의 선장은 선박교통관제에 반드시 따라야 합니다. 선박을 안전하게 운항할 수 없는 명백한 사유가 있는 경우 등을 제외하고 정당한 사유 없이 선박교통관제에 따르지 않을 경우 500만 원 이하의 벌금에 처할 수 있습니다.

※ 해사안전법 제36조(선박교통관제의 시행 등)제2항, 제107조(벌칙 제2의2호)

The captain of a ship entering or navigating in the control zone must follow the VTS. A penalty of less than five million won will be applied to those who infringe the VTS, except for those with clear reason.

※ Article 36(VTS System Implementation, etc.) Clause 2, Article 107(Penalty Provision) No. 2-2 of the Maritime Safety Act.



### ● 관제보고 준수 Control Report Observance

선박의 선장은 관제구역을 출입하려는 때에는 해당 관제구역을 관할하는 VTS 센터에 보고하여야 합니다. 보고 내용으로 입항 보고·출항 보고·이동 보고 등이 있으며, 보고를 하지 않거나 거짓으로 보고한 경우 1회 위반 시 25만 원, 2회 위반 시 50만 원, 3회 위반 시 100만 원의 과태료에 처할 수 있습니다.

※ 해사안전법 제36조(선박교통관제의 시행 등)제4항, 제110조(과태료)제3항제15호, 선박교통관제의 시행 등에 관한 규칙 제3조(선박교통관제에 관한 절차)제1항 및 제2항

Captains of vessels accessing the VTS area must report to the related VTS Center. Contents of the report may include entrance report, clearance report, movement report, etc. The following fines may be applied for not reporting or false reporting: 250,000 won if violated once, 500,000 won if violated twice, 1,000,000 won if violated three times.

※ Article 36(VTS System Implementation, etc.) Clause 4, Article 110(Fines for Negligence) Clause 3 No. 15, Article 3(Procedures related to the VTS System) Clauses 1 and 2 related to the implementation of the VTS System.



### ● 관제통신 청취·응답 Listening and responding to VTS communications

선박은 관제구역을 출입·통항하는 때에는 무선설비(초단파 무선전화)를 갖추고 선박교통관제사와 관제통신을 항상 청취·응답하여야 합니다. 무선설비를 갖추지 않은 경우 120만 원의 과태료 및 관제통신을 청취·응답하지 않은 경우 50만 원의 과태료에 처할 수 있습니다.

※ 해사안전법 제36조(선박교통관제의 시행 등)제5항, 제110조(과태료)제3항제15호의2, 선박의 입항 및 출항 등에 관한 법률 제22조(선박교통관제 통신), 제59조(과태료)제1항제2호, 선박교통관제의 시행 등에 관한 규칙 제6조(관제대상선박 무선설비), 제7조(호출응답용 관제통신), 제11조(관제통신 제원)

When a vessel enters/navigates the VTS area, it must be equipped with wireless equipment(very high frequency phone) and the vessel traffic operator must listen and respond to VTS communications. If not equipped with wireless equipment, the vessel shall be fined up to 1,200,000 won and if not listening and responding to VTS communications, he shall be fined up to 500,000 won.

※ Article 36(VTS System Implementation, etc.) Clause 5, Article 110(Fines for Negligence) Clause 3 No. 15-2, Article 22(VTS System Communication) related to the entrance, departure, etc. of vessels, Article 59(Fines for Negligence) Clause 1 No. 2, Article 6(Wireless Equipment of Vessels Subject to Control) related to the implementation of the VTS System, Article 7(VTS Communication Control for Answering Calls), Article 11(VTS Communication Data)



### ● 관제통신 녹음 및 보존 Recording and Preservation of VTS Communications

국제항해에 종사하는 여객선, 국제항해에 종사하는 총톤수 3천 톤 이상의 선박 등 일부 관제대상선박은 관제통신을 전자적 수단으로 녹음하여 60일간 보존하여야 합니다. 관제통신을 녹음하여 보존하지 않은 경우 1회 위반 시 100만 원, 2회 위반 시 200만 원, 3회 위반 시 300만 원의 과태료에 처할 수 있습니다.

※ 해사안전법 제36조(선박교통관제의 시행 등)제6항, 제110조(과태료)제3항제15호의3, 선박교통관제의 시행 등에 관한 규칙 제12조(관제통신 녹음 등)

Passenger vessels for international sailing, vessels with more than 3 thousand tons for international sailing and part of vessels subject to control must record the VTS communications automatically and preserve it for 60 days. Fines may be applied for not recording or preserving the VTS communications: 1,000,000 won if violated once, 2,000,000 won if violated twice, and 3,000,000 won if violated three times.

※ Article 36(VTS System Implementation, etc.) Clause 6, Article(Fines for Negligence) Clause 3 No. 15-3, Article 12(VTS Communication Recording, etc.) related to the implementation of the VTS System.



# 관제 중국어 한마디



## ● 통신 숫자 Numbers for communications

1	이	2	얼	3	싼	4	쓰	5	우
6	류	7	치	8	빠	9	찌우	10/0	슬/링

## ● 관제 단어 Words for vessel traffic service

좌현 대 좌현	후상상쭈어간, 통구워봐(서로 좌측을 보면서 통과 하세요)		
우현 대 우현	후상상요우간, 통구워봐(서로 우측을 보면서 통과 하세요)		
전방	치엔 멘(前面)	후방	호우 멘(后面)
좌현	쭈어 슈엔(左舷)	우현	요 슈엔(右舷)
좌선 선수	쭈어 치엔 팡(左前方)	우현 선수	이유 첸 팡(右前方)
선수	추완 토투(船头)	선미	추완 웨이(船尾)
어선	위이 추안(渔船)	어망	위이 왕(渔网)
관제센터	지아오 판(交管)		
견시 철저	쭈 이 리아오 왕(注意了望)		
안전운항	칭 안 취안 항 씩(请安全航行)		
천수지역	첸 쉰이 취(浅水区)		
양식장	양잉 썬 창(养殖场)		
전출항지	샹 잇 갱(上一港)		
차항지	시아 잇 갱(下一港)		
CH 67번	리우 치 평 다오(67频道)		

## ● 관제 문구 Phrases for vessel traffic service

(3마일) 전방 (많은) 어선 있음	(싼 하이 리) 첸 멘 이우 (헌 두어) 위이 추안 (3海里前面有(很多)渔船)
좌현 선수 천수지역 있음	쭈어 첸 팡 이유 첸 쉰이 취 (左前方有浅水区)
좌현 선수 어망 있음	쭈어 첸 팡 이유 위 왕 (左前方有渔网)
16번 채널은 긴급호출 채널이니 다른 채널을 사용하세요.	슬 류핀 다오 쓰 썬 찰 후 지 후 핀 다오, 칭 환 치 타 핀 다오 (十六频道是紧急呼救频道, 请换其它频道)
67번은 OO VTS 교신 채널이니 채널 변경해 주세요.	류 슬치 핀 다오 슬 VTS 썬 썬 찰 후 지 후 핀 다오, 칭 환 치 타 핀 다오 (六十七频道是OO VTS 工作频道, 请换其它频道)

귀선의 선명은 무엇입니까? (What is the name of the vessel?)	gui chuan de chuan ming shi shen me? (贵船的船名是什么?)
귀선의 호출부호는 무엇입니까? (What is your call sign?)	gui chuan de hu hao shi duo shao? (贵船的呼号是多少?)
전 출항지 및 차항지는 어떻게 됩니까? (What is your last and next port of call?)	chu fa gang he xia yi gang shi shen me? (出发港和下一港是什么?)
화물은 무엇입니까? (What is your cargo?)	huo wu shi shen me? (货物是什么?)
잠시만 기다려 주십시오. Wait for a minute!	qing shao deng (请稍等)
다시 한 번 말씀해 주십시오. (Say again please?)	qing zai shuo yi bian. (请再说一边)
선장을 바꿔 주시기 바랍니다. (May I speak to your captain? over)	qing rang chuan chang jiang hua. (请给换船长·讲话)
귀선의 대리점이 어떻게 되는지 알려주시기 바랍니다. (What is your local agency?)	qing gao su wo men gui chuan de dai li de ming zi (请告诉我们贵船的代理的名字)
귀선의 통신기 상태가 불량하니 점검 후 다시 호출하시기 바랍니다. (Your radio equipment is malfunctioning, call again after checking it.)	gui chuan de tong xin zhuang tai bu hao jian cha hou qing zai ci hu jiao. (贵船的通信状态不好检查后请再次呼叫)
중국선박들 이곳에서 교신하지 마시고 다른 채널로 바꾸시기 바랍니다. (Don't use this channel with china's vessels, change to another channel.)	zhong guo de chuan bo bu yao zai ci tong xin qing huan dao qi ta pin dao. (中国的船舶不要在此通信·请换到其他的频道)
협조에 감사드리고 안전항해 하시기 바랍니다. (Thank for your cooperation. Bon voyage!)	xie xie nin de he zuo, qing an quan hang xing. (谢谢您的合作·请安全航行)
다른 채널로 변경하세요. (Change to another channel please?)	qing huan dao qi ta pin dao. (请换到其他的频道)
귀선의 위치는 어디인가요? (What is your present position?)	ni de chuan wei shi shen me? (您的船位是什么?)
귀선은 항해 중인가요? (Are you underway?)	ni chuan zai hang xing ma? (您船在航行吗?)
이 항구에서 얼마 동안 정박합니까? (How long will you be at anchor in this harbor?)	zai zhe ge gang kounin chuan yao pao duo chang shi jian de mao? (在这个港口您船要抛多长时间的锚?)

※ (주의사항) 중국어는 매 글자에 뜻이 있기 때문에, 뒤에 발음과 이어지지 않도록 끊어서 발음하여야 한다.

# Guidelines for navigation

## 항해 중 준수사항



### ● 해상 안개 등 시계불량 시 In case of poor visibility due to sea fog, etc.

- 기상악화 등으로 시계가 제한될 경우 무중항법을 철저히 준수하여야 한다.
- 제한된 시계 내에서는 안전한 속도로 주의를 경계하며 운항을 하고 필요한 경우 기관을 즉시 조작할 수 있도록 한다.
- 비상탈출용 구명설비 등 법정비품은 항시 구비해 두어 사고 발생 등 비상시에 대비해야 한다.
- 악천후 운항 시 안개 등에 의한 시계제한을 감안하여 예정항로 이탈여부를 수시로 확인하여야 한다.
- 해상에서 안개로 시정이 나쁜 상태에서는 미리 적절한 피항동작을 취하도록 한다.
- If visibility is limited by deteriorating weather conditions, etc. fog navigation must be strictly observed.
- Within limited visibility, vessels must navigate with safe speed and with vigilance and if necessary, the engine must be operated immediately.
- Legally required appliances such as life-saving appliances for emergency evacuation must always be equipped to prepare for an emergency such as an accident, etc.
- Vessel veer must be verified frequently while considering limited visibility due to bad weather conditions such as fog, etc.
- If visibility is poor at sea caused by fog, proper actions must be taken in advance.

### ● 항만 주변 항해 시 In case of navigating around the port

- 항만 입출항로 부근 해상 및 항내에서는 항해 시 안전한 속력을 유지한다.
- 항만 통과방식 약속 시에는 상호 간에 의사전달을 정확히 하도록 한다.
- 주변선박에 대한 경계를 강화한다.
- 항만 입출항로 부근 충돌 방지를 위해 필요 시 경계요원을 강화한다.
- 입항 전에 항만 입출항 선박 및 항내 공사 등의 정보를 확인한다.
- To navigate the sea in the vicinity of the port entrance and the inside of a harbor, safe speed must be maintained.
- Accurate communication from both sides is necessary when agreeing about methods to pass the port.
- Tightened vigilance is necessary against the ship in the vicinity.
- Reinforcement of security personnel when necessary to prevent collisions nearby the port entrance.
- Before entering the port, it is necessary to check information such as an entering or clearing vessel, construction in the port, etc.

### 주요 위험요인 Major hazard factors

#### ☑ 시계 미확보로 인한 사고

Accident caused by not securing visibility



#### ☑ 기상악화에 의한 시계불량

Poor visibility caused by deteriorating weather conditions



#### ☑ 제한된 시계에서의 과속

Speeding under limited visibility



### 주요 위험요인 Major hazard factors

#### ☑ 입출항로 부근 과속 사고

Speeding accidents near the port entrance



#### ☑ 주변선박 경계 태세 약화

Weakening vigilance against vessels in the vicinity



#### ☑ 입출항로 불일치한 의사전달

Poor communications near the port entrance



# Guidelines for navigation

## 항해 중 준수사항



### ● 협수로 항해 시 In case of navigating a narrow channel

- 좁은 수로 항법을 숙지하고 준수하도록 한다.
- 상대 선박에 대한 경계를 철저히 한다.
- 운항 일정에 따른 무리한 운항을 자제한다.
- 통항량 집중 해역 내에서는 추월을 자제한다.
- 협수로 항해 시 사전에 항로의 특성을 이해하도록 한다.
- It is necessary to be fully aware of and observe how to navigate a narrow channel.
- It is necessary to be fully alert to the vessel from the opposite direction.
- It is necessary to refrain from sailing to meet an aggressive timeline.
- It is necessary to refrain from overtaking within the waters where port traffic is concentrated.
- It is necessary to understand the nature of the sea routes in advance to navigate a narrow channel.

### ● 야간 항해 시 During night navigation

- 야간 항해 시 갑판작업은 되도록 삼가도록 하고, 부득이하게 작업 시 추락위험 등에 대비하기 위한 조치를 취하도록 한다.
- 작업자는 라이트가 부착된 구명조끼를 착용하고 추락사고 대비 라이트 부이(구명장치)를 비치한다.
- 갑작스런 기상변화에 대비하여 항상 기상청취를 한다.
- 야간 항해 시 주변 경계 및 관리 감독을 철저히 하고, 규정된 등화를 표시한다.
- 야간 항해 시 페어망 등이 잘 보이지 않아 프로펠러에 감기는 사고에 주의한다.
- During night navigation, working at the deck must be avoided, and under unavoidable circumstances, action to prevent from the risk of falling must be taken.
- A worker must wear a light-attached life-vest and light buoys(lifesaving equipment) must be equipped to prepare for falling accidents.
- To prepare for sudden weather changes, it is necessary to listen to the report of weather conditions all the time.
- Supervise and control the surroundings thoroughly and use lights as regulated during night navigation.
- Attention must be paid to objects difficult to be seen during night navigation due to poor visibility such as waste fishing nets, etc. that can cause accidents by coiling the propeller.

### 주요 위험요인 Major hazard factors

#### ☑ 협수로 항법위반에 의한 충돌

Collision caused by violating narrow channel navigation



#### ☑ 통항량 집중해역 내 추월

Overtaking within the focal area of port traffic



#### ☑ 무리한 운항

Sailing to meet an aggressive timeline



### 주요 위험요인 Major hazard factors

#### ☑ 항해등 미점검으로 충돌

Collision caused by not checking navigation lights



#### ☑ 자동조타로 인한 충돌

Collision caused by automatic steering



#### ☑ 기상악화 미대비로 표류

Drifting caused by not preparing for deteriorating weather conditions



## Guidelines for navigation 항해 중 준수사항

### ● 항해 중 당직 Duty during navigation

- 당직자는 주기적으로 기관실 등을 순찰하여 이상 여부(주기관 등)를 확인하여야 한다.
- 과도한 기관 사용 및 유압 전동장비의 무리한 사용을 금하도록 관리·감독한다.
- 투망 전 주기관 및 보조기관 등의 이상 발견 시 즉시 투망을 정지하고 보고한다.
- 매시간 철저한 기상상태 확인 및 기상방송을 청취한다.
- 선원이 출항 전 또는 선내 주요 작업 전 휴식을 취할 수 있도록 하여 피로를 줄인다.
- The person who is on duty patrols the engine room, etc. and checks if there is anything wrong(the main engine, etc.)
- It is necessary for the person who is on duty to manage and supervise the engine and power-train operated by oil pressure not to be used excessively.
- If the person who is on duty spots any fault in the main engine, auxiliary engine, etc. before casting net, it is necessary to stop casting the net immediately and to report it.
- The person who is on duty checks weather conditions thoroughly every hour and listens to the weather broadcasting.
- The person who is on duty makes crewmen get enough rest to reduce fatigue before departure or before doing important work in the vessel.

### 주요 위험요인 Major hazard factors

#### ☑ 음주 및 졸음, 경계 소홀

Drinking, dozing, and guard negligence



#### ☑ 기관 미점검으로 인한 사고

Accidents caused by not checking the engine



#### ☑ 기관실 이탈에 따른 사고

Accidents caused by leaving the engine room



## Matters to be observed for the transmission of distress communications / signal 조난통신·신호 준수사항



### ● 조난신호 송신 Transmission of the distress signal

- DSC(디지털 선택 호출, Digital Selective Calling) 무선설비는 VHF, MF/ HF(SSB) 통신기기의 붉은색 조난경보(DISTRESS) 버튼을 누르면 조난신호가 송신됩니다.
- GPS와 DSC(디지털 선택 호출, Digital Selective Calling) 무선설비를 미리 연동해 놓으면 위치 정보가 자동으로 송신되어 보다 정확하고 신속하게 구조받을 수 있습니다.
- 무선전화는 VHF CH.16번, SSB 2182 KHz 등 조난 해당 주파수에 맞추어 직접 음성으로 조난내용을 알려 구조를 요청합니다.
- 위성조난송신기(EPIRB, ELT, PLB)는 침몰 등 사고 시 자동으로 작동되지만, 수동으로 조작하여 조난신호를 발사할 수도 있습니다.
- Wireless DSC(Digital Selective Calling) equipment transmits a distress signal if the red distress button of VHF, MF/ HF(SSB) communication apparatus is pushed.
- If GPS and wireless DSC(Digital Selective Calling) equipment are connected in advance, location information is sent automatically and as a result, more precise and rapid rescue is possible.
- The wireless phone tunes in the frequency related to distress such as VHF CH.16, SSB 2182 KHz, etc and informs distress details by voice to ask for a rescue.
- The satellite distress transmitter(EPIRB, ELT, PLB) is automatically operated in case of an accident such as sinking, etc. but it can also emit the distress signal manually.

### ● 조난신호 발신 Sending a distress signal

- DSC가 송신되면 인근 선박 및 해양경찰 등으로 조난사실이 전파되고, 위성조난신호는 조난통신위성을 통해 조난정보가 해양경찰 본부로 송신됩니다.
- 해양경찰은 경비함정, 헬기 및 항공기 등 구조대를 출동 시키고, 민·관·군 등 기타 구조세력과 협력하여 구조 활동을 개시합니다.
- If DSC is transmitted, the distress situation is relayed to the nearby vessel, the marine police, etc. and the satellite distress signal sends the distress information to the marine police headquarters through the distress communication satellite.
- The marine police dispatches a rescue team such as a patrol ship, helicopter, airplane, etc. and starts rescue activity in cooperation with the additional rescue force consisting of civilians-officials-military personnel, etc.

### ● 조난신호 오작동시 In case of distress signal malfunctions

- DSC 조난경보를 실수로 잘못 발신한 경우 즉시 조난경보 발사를 멈추고 해당 무선설비를 이용하여 오발신 취소 방송을 실시합니다.
- EPIRB의 경우에는 해양경찰에 오발신 사실을 알려야 합니다.
- 현재 많은 오발신으로 인해 해양경찰이 실제 조난자 발생 구조에 어려움이 있으므로 오발신한 경우에는 반드시 취소 조치를 취하여 주시기 바랍니다.
- If the DSC distress signal is sent falsely by mistake, it is necessary to stop sending the distress signal immediately and make a cancellation announcement of the false distress by using the same wireless equipment.
- For EPIRB(Emergency position-indicating radio beacon station), it is necessary to report the false distress by accidental transmission to the marine police.
- False transmissions must be cancelled immediately as the marine police is currently having difficulties in rescuing real victims due to the large number of accidental transmission.



바다 위 선박들의  
안전을 책임지는 길잡이가 되어  
안전한 바닷길을 만들고  
해양사고 예방에  
최선을 다하겠습니다.

We will be a guide that takes responsibility for the  
safety of vessels on sea, making safe routes and  
doing our best to prevent marine accidents.



## 2020 전국 해상교통관제 안내지

발행일 : 2020년 11월  
발행처 : 해양경찰청 해상교통관제과  
인천광역시 연수구 해돋이로 130  
인 쇄 : (사)한국장애인상생복지회  
Tel : (02) 2644-2911